KONGO

s grammaticales.

Vocabulaire

Kongo - Néerlandais - Latin.



Imprimerie Mission Catholique

TUMBA - 1960

KIKONGO

Notions grammaticales.

Vocabulaire

Français - Kikongo, Néerlandais - Latin.

Avertissement.

1. Replacez (p. 109) : respect eerbied ; respiration, ademhaling ; ressemblance gelijkenis ; reste, overschot. (p. 173) : lier, binden, ligare ; (p. 131-144,) abaisser ; neerlaten.... Jeunesse (bis) juventus (tutis.)

2. Voir p. 130 et 145 ; p. 41 : aquæ ; p. 171 : relinquere p. 13, nzo ikangama ; p. 16 : mana, finir.
bouture, stek, m

KIKONGO

Notions grammaticales. — Vocabulaire français-kikongo-néerlandais-latin.

R. Père. A. Coene

Notions grammaticales.

Remarques sur la prononciation :

1. L'accent ne tombe pas sur la dernière syllabe ; il n'y a exception que pour certains mono syllabes précédes de leur préfixe.
   Ex. BA, palmier, Mabâ des palmiers.
2. Toute syllabe se termine par une voyelle :
   Ex. Muntu (homme) ne se prononce pas mun-tu, mais mu-ntu.
3. *U* se prononce OU : muntu, lisez mountou.
   G se prononce gh, comme en néerlandais.
   S est sifflant.
4. Il n'y a pas de diphtongues. Ex. dans s**au**la (mépriser) ***au*** n'est pas une diphtongue, mais ***a*** et ***u*** sont deux voyelles distinctes : sa-u-la.

CHAPITRE I

Les substantifs.

A. Observations préliminaires.

1. L'article est inexistant.
2. Item le genre des noms : pour distinguer le sexe on ajoute pour les mâles, yakala (koko s'il s'agit d'animaux) ; nkento pour les femelles.

3. Les terminaisons casuelles faisant également défaut, on remplace les déclinaisons par des prépositions : (a - de ; kwa - a ; muna - par) ou bien on emploie la forme relative comme il sera expliqué plus loin.
4. Tous les mots variables d'une même proposition se modifient d'après le préfixe du substantif qui les régit. Ex. *Di*nkondo *di*ame *di*ambote *di*na. Mot à mot : Banane mienne bonne est.

B. CLASSIFICATION DES SUBSTANTIFS.

Classe.	Préfixe		Exemples		Préfixes d'accord	
	Sing.	Pluriel	Singulier	Pluriel	Singulier	Pluriel.
1.	......	(b) a	Muntu	(b)antu	......	(b) a
2.	(mu)	(mi)	Mundele	Mindele	......	mi.
3.	(ki)	bi (yi)	Kinzu	binzu	ki.	yi (bi)
4.	(di)	ma	(di) vata	Mavata	di	ma
5.	n (m)	(zi)	Nzo	(zi) nzo	i	zi
6.	(ku)	ma	Kulu	Malu	ku	ma
7.	lu	tu	Lukau	Tukau	lu	tu
8.	fi	......	Fimpû	......	fi	......
9.	(b) u	......	(b)u muntu	......	(b) u	......
10.	va	mu	Vuma	Muma	va	mu

Applications et remarques

1. cl. Muntu ambote = un homme bon. (B) antu (b)ambote = des hommes bons.
2. cl. Nsiku mosi = un commandement. Nsiku *mi*ole = deux commandements. Souvent les noms de cette classe n'ont pas le préfixe (même au pluriel) mais il réapparait dans les mots qui s'accordent avec eux.
3. cl. Kinkutu kiampa = un nouvel habit. Binkutu biampa (ou yinkutu yampa) = de nouveaux habits.
4. cl. Vata dimosi = un seul village. Mavata mengi (ou mingi) contraction de ma--ingi. Au singulier le préfixe est souvent sous-entendu. Vata au lieu de divata.
5. cl. Nzo mosi = une seule maison. Nzo ziya = quatre maisons. Le préfixe est rarement exprimé au pluriel. Notons que les mots étrangers appartiennent pour la plupart à cette 5 cl. ou à la 4 me.
6. cl. Kulu kumosi = une jambe. Malu mole = deux jambes. Parfais le préfixe du singulier n'est pas exprimé.
7. cl. Lukau luanene = un grand cadeau. Tukau tuanene = de grands cadeaux.
8. cl. Fimuana fiame = mon petit enfant. Le préfixe *fi* n'a pas de pluriel. Pour mettre au pluriel un

diminutif on redouble le nom et il est dès lors de la 3me classe.

Ex. Fimuana, un petit enfant--Bimbana-mbana de petits enfants. On peut dire aussi au sing. Kimuana-muana.

9. cl. C'est celle des mots abstraits. (B) umuntu = l'humanité. On peut dire aussi kimuntu (nature humaine.)

10. cl. Elle n'a que le locatif : *uma* se combinant avec les prépositions : *va* (sur) *mu* (dans) *ku* (vers)

Ex. : Vuma (pour va-uma) un endroit ; Muna, des endroits.

N. B, De ces prépositions : va, mu, ku (auxquel les nos Bakongo des Cataractes aiment ajouter la terminaison ; *na* : va*na*, mu*na* ; ku*na*) dérivent les adverbes de lieu (vava, mumu (ou muamu) kuku (ou kuaku) = ici...

CHAPITRE II.

Les adjectifs.

A. Les qualificatifs. Ce sont simplement des substantifs précédés de la voyelle *a*.

Ex. Bantu bambote, des hommes bons, littér : des hommes de bonté.

Nkwa sert aussi à rendre l'idée du qualificatif. Muntu nkwa unkabu : un homme courageux (litt ; en possession de courage.)

N. B. **Degrés de comparaison.** On se sert de

périphrases ou des verbes ***sunda*** (surpasser) fwanana (égaler) etc...

Exemples : I) **Comparatif d'égalité.**

Nti owu mpila mosi (ou fwanana ye) wuna mu la = Cet arbre-ci est comm celui-là au point de vue hauteur = les deux arbres ont la même hauteur.

2. Comparatif d'infériorité ou de supériorité.

Ex. Petelo nke, Paolo nla. Litt. Pierre court, Paul long, ou Paolo usudidi Petelo mu ntela. Paul est plus grand que Pierre.

3. Superlatif absolu.

On redouble l'adjectif ou on y ajoute une particule appropriée. Ex. Mfumu ambote-mbote ou Mfumu ambote kikilu. Un très bon chef.

4. Superlatif relatif. On construit une périphrase Ex. Nti owu wanene vana vena miawonsono. Cet arbre est grand parmi tous (le plus grand de tous.)

B. Les adjectifs numéraux.

I) Les nombres cardinaux. De 1 à 6 (mosi, (z)ole, tatu, ya, tanu, sambanu,) ils prennent généralement le préfixe. Ex. Vata dimosi ; mavata masambanu ; mais pas de 7 à 10 (nsambwadi, nana, vwa, kumi) Ex. Mankondo kumi.

Pour les dizaines (20, 30..) on dit : makumole, makumatatu, makumaya, makumatanu, makumasambanu, lusambwadi, lunana, luvwa.

N. B. Ici on ne doit pas tenir compte du préfixe du nom. Ex. Bantu makumole, binzu makumole.

Les nombres 100 et au delà sont employés substantivement : une centaine de.. un millier de... ; 100 = nkama (5 cl.) 1000 = funda (4 me cl.) Donc : mafunda mamole ma bantu. 10.000 = kiazi (3 cl.) 100.000 = lundu. (4 me cl.) 1.000.000 = fuku (4 me cl.) 2.353.276 = mafuku mole ye malundu matatu ye yazi tanu ye mafunda matatu ye nkama zole ye lusambwadi ye sambanu.

22. Les nombres ordinaux.

Pour les former un place ***a*** (ou ***e***) devant les nombres cardinaux. Ex. Vata diantatu le troisième village.

N. B. a) " Le premier " se traduit " antete ".

b) Les formes adverbiales : premièrement, etc... sont : kosi, kole, kutatu, kuya, kutanu, kusambanu, kunsambwadi, kunana, kuvwa, (kumi).

c) Les jours de la semaine sont : lumbu kiantete (lundi) kianzole.. .kia sabala, kia lumingu. On a aussi la semaine des 4 jours de marché ; konzo, nkenge, nsona, nkandu.)

3. Les nombres distributifs.

On les obtient en redoublant les nombres cardinaux. Ex. Ludiata mosi-mosi = Marchez un à un.

C. Les adjectifs indéfinis

Autre = ankaka. Ex. Nzo ankaka.

Beaucoup de = ingi. Ex. Minti mingi (pour miingi). beaucoup d'arbres

Quelques = ankaka. Ex. Ntangu zankaka, quelquefois.

N'importe quel = Konso. Ex. Konso muntu, tout homme.

Tous = awonso. Ex. Muna nsi zawonso, dans tous les pays.

aucun = ka mosi ko. Ka muntu mosi ko, pas un homme.

D. Les adjectifs démonstratifs. et les **adjectifs interrogatifs.**

Voir le chapitre III : pronoms démonstratifs et interrogatifs.

CHAPITRE III.

Les pronoms.

A. Le pronom personnel.

Il y a les pronoms séparés et les pronoms agglutinants.

1) Les pronoms séparés sont : mono (moi, je) ; ngeye (toi, tu) ; yandi (il, elle) ; beto (nous autres) ; beno (vous autres) ; bau (eux, elles) : Les gens du sud disent : yeto, yeno, yau.

N.B. Les pronoms séparés remplaçant des choses sont : au (sujet ou attribut) et o (régime) précédés du préfixe. Ex. Diau i dinkondo diame, umpana dio = c'est ma banane, donne-la moi.

2) Les pronoms agglutinants (ils ne s'emploient

que pour les personnes et les choses personnifiées) sont : i (ou n); U; u (ou ka); tu; lu; ba. Ex. Batubokele = ils nous appellent.

Si, pour insister, on emploie le pronom séparé, on ne peut pas laisser tomber le pronom agglutinant. Ex. Mono nzayidi wo = moi je le sais.

Aux pronoms personnels on ajoute souvent : kuame, kuaku, kuandi ; kueto, kueno, kuau ou plus simplement kuandi pour toutes les personnes du singulier et du pluriel.

Kuandi s'ajoute aussi aux pronoms démonstratifs possessifs. Ce complément kuandi sert à accentuer, comme lorsqu'on dit en français : moi - même. Ex. Nani vidisi mbele ? Qui a perdu un couteau ? Mono kuame, oh, c'est moi même.

B. Le pronom (et l'adjectif) démonstratif.

On distingue pour chaque classe trois séries de pronoms démonstratifs (celui-ci, celui-là, celui-là bas). Ex. (Muntu) oyu, oyo, ona. (Dinkondo) edi, edio, edina (Mankondo) ema, emo, mama.

" *Ceci* „ se traduit par eki (sous-entendu kiuma chose;) ou edi (sous-entendu - diambu affaire.)

C. Le pronom (et l'adjectif) possessif.

Ame, aku, eto, eno, au. Ex. Dinkondo dia nani? A qui la banane ? Diame ello est à moi.

N. B. 1) L'adjectif possessif est, pour les personnes ; ame, etc le pronom possessif wame etc.
2) Après la préposition ye (avec) on peut employer l'adjectif possessif au lieu du pronom personnel. Ex. wiza yame = wiza ye mono.

D. Le pronom (et l'adjectif) interrogatif.

Qui ? = Nani ? Quoi ? = Nki ?
Quel (adjectif) ? Nkia ?
Combien ? Kwa ?

N. B. ***Kwa***, adjectif, est invariable et se place après le substantif. Ex. Maki kwa ? Combien d'œufs ? Makwa ? Combien ?

Lequel ; pronom, se rend par eyi. Ex. Dieyi, kieyi ?

Où est : se traduit comme : **lequel**, mais on peut employer invariablement le préfixe du locatif : ku, mu, va. Ex. Kueyi (ou mueyi ou veyi) lutunga ? Où construisez-vous ?

N. B. Pourquoi, = E kuma ? Ou : Nki a kuma ? - Comment ? = Weyi ? ou : nga weyi ?

E. Le pronom relatif.

Il ne diffère pas du pronom démonstratif et on peut l'omettre lorsqu'il n'est pas nécessaire pour la clarté de la phrase. Ex. Mankondo (ema) nsumbidi ndidi mo. Les bananes, que j'ai achetées, je les ai mangées.

F. Le pronom indéfini.

On le rend par la 3me personne du pluriel.

Ex. Bavova vo : on dit que (litt. ; ils disent)
Quelqu'un = muntu.
Quiconque = konso muntu.
Uu individu quelconque = kingandi.
N'importe quoi = konso kiuma.
Personne ne = Ke (vena) muntu ko.
Les uns . . . les autres = Bankaka.. bankaka.

CHAPITRE IV.

Les verbes.

A. Les pronoms personnels agglutinés aux verbes (revoir chap. III A) font emploi de sujet et de régime.

1) Comme sujet on a la Ière pers. i ou n disions nous. C'est toujours i (y devant une voyelle) dans la négation ainsi que lorsqu'une voyelle est intercalée entre le pronom et le radical du verbe. Ex. K'izayidi ko = je ne sais pas Y azaya = je savais.

A la 3me personne du sing, on emploie ka (ou ke) ou lieu de *u* lorsque le verbe est précédé d'un complèment, ou se trouve dans une proposition subordonnée, Ex. Mbazi ke kuiza, demain il viendra. Tu zeye vo kekuiza = Nous savons qu'il viendra.

On emploie encore ka (ke) lorsqu'on répète le verbe pour insister. Ex. Kuiza kekuiza. Il viendra certainement, (litt. venir il viendra)

2) Comme complément on emploie n doux, m ; ku ou rien ; n dur ; tu ; lu ; ba = me, te, le (la) nous, vous, les. Ex. Ikukunda, je te salue. Tukubazola, nous les aimons.

Remarques. 1) On met l'explétif ***Ku*** devant le pronom régime a) au prèsent. b) parfois au passé défini. C) à l'infinitif employé comme régime d'un autre verbe Wiza kunsadisa, viens m'aider.

2) On doit tenir compte des modifications euphoniques : finga, mfingidi ; landa, ndanda ; wa, ngwidi ; yuvula, ngyuvwidi ; mona, immona, mbwene ; vova, mpova. Umpana maki, donne-moi des œufs. Umva maki, donne-lui des œufs

Comme on le voit dans les exemples cités, n + une labiale = m ; n + l = nd ; n + w = ngu ; n + y = ngy ; m + m = *im* au présent, ***mb*** au passé ; n doux + v = mp ; n dur + v = mv

B. **Conjugaison des verbes simples.**

Le **Futur** se confond avec le **Présent** Pour les distinguer on emploie différentes tournures Ex. Mu dia bena, ils sont en train de manger. Nous dirons plus loin que la Ière forme de passé a souvent le sens du présent. La forme du verbe en *anga* (voir plus bas) s'emploie toujours au sens du présent. La forme simple du présent a le sens du futur, plus souvent que celui du présent.

Le FUTUR immédiat se rend très bien par l'auxilliaire *Ta* et l'infinitif. Ex. tuta luaka, nous arriverons tout à l'heure.

Pour **l'Impératif** on emploie la 2 me personne sing, ou pluriel de l'indicatif Ex. Baka, prends Lubaka, prenez.

Les autres temps ainsi que les modes conditionnel et subjonctif sont nuancés par des particules ou des tournures de phrases ou simplement par le contexte (Voir chap. VI.)

Seulement les verbes : Kuenda et Kuiza, aller et venir perdent *Ku* au subjonctif. Ex. Samuna keza (pour ka-iza). Dites qu'il vienne.

Le temps **présent** (et futur)

Voix active. C'est bien simple : le pronom s'agglutine au verbe, lequel reste invariable. Ex. Nzola, ozola, j'aime, tu aimes..

Voix passive. *A* final se change en *wa* et c'est tout. Ex. Luzolwa = vous êtes aimés ; ou : vous serez aimés.

Le temps **passé.**

Il suffit d'intercaler **a** entre le pronom agglutinant et le verbe. Ex. Tua-zola, nous aimions ; Twa-zolwa, nous étions aimés.

Seulement outre cette forme toute simple du **passé,** il en existe une 2 me et une 3 me. La 3 me ne diffère de la 2 me que par l'intercalation de **a** entre le

pronom agglutinant et le verbe. Il suffit donc d'étudier la 2 me forme. *A* final subit les transformations que voici. Si le radical du verbe contient *O* ou *E* l'**a** final se change en ene, ele, à l'actif, eno, elo au passif.

Quand : ene, eno, ini, inu ?

Quand : ele, elo, idi, ilu ?

Ene, eno, ini, inu, lorsque le radical du verbe se termine en *M* (N). Ele, elo, idi, ilu, dans tous les autres cas.

Applications.

ACTIF :	Sosa	Nsosele	Saka	Nsakidi	(2me forme)
	„	Yasosele	„	Yasakidi	(3me forme)
	Mena	Mbenene	Tina	Ntinini	(2me forme)
	„	Yamenene	„	Yatinini	(3me forme)
PASSIF :	Soswa	Nsoselo	Sakwa	Nsakilu	(2me forme)
	„	Yasoselo	„	Yasakilu	(3me forme)
	Sonwa	Nsoneno	Vuninwa	Mpuninu	(2me forme)
	„	Yasoneno	„	Yavuninu	(3me forme)

Pour l'empoi respectif des 3 formes du passé, nous renvoyons au Ch. VI ci-dessous.

N. B. **Voix moyenne.** Le Kikongo a outre la voix active et la voix passive, une voix qu'on appelle **moyenne** ou **neutre - passive.** Ex. Nzo ikangana, la maison se trouve fermée.

La terminaison régulière de l'infinitif est *Ama* - Mais les verbes en *Ula* (una) Ola (ona) changent ces

terminaisons respectivement en *Oka, Uka*. Ex. Tia-*zuna*, devient Tia*zuka*, Sengomona, Sengo*moka*.

C. Formes dérivées du verbe.

En Kikongo on peut ajouter au verbe le sens de relativité, de causalité, de réciprocité, de possibilité, de perdurance... Ex. Zola, aimer; Zolela, aimer en vue de... Zolesa, faire aimer. Zolana (zolaziana) s'entr'aimer ; Zolanga, aimer assidûment.

Ici encore il faut appliquer les règles de l'euphonie signalées ci-devant. Ex. Sa*d*isa, (de sala.)

Notons en passant qu'on obtient le verbe réfléchi en plaçant *Ki* devant le verbe. Ex. *Ki*vonda, se suicider, et que pour l'impersonnel on emploie le préfixe *Ku*. Ex. Kunoka ; il pleut.

D. Irrégulatités dans les conjugaisons.

1. Verbes simples.

I. *Ina* (être) et *ina ye* (avoir) (qui ne sont pas des verbes auxiliaires puisqu'ils ne se combinent pas avec d'autres verbes) se conjuguent comme suit :

Présent. Ngina, ona... (ye) régulier.

Passé. Ière forme : Yakala

2me forme : Nkele, okele... ou Nkedi, okedi ou encore Nkezi etc.

2. Certains verbes ont deux conjugaisons au passé (2me forme) Ex. Zaya devient Nzeye ou Nzayidi.

3. Les verbes en Ula, una, changent au passé (2me f.)

ula en widi ou udi ; una en wini ou uni. Ex. Vutula : mvutu (i) di ; Samuna, nsamu (i) ni.

2. Verbes dérivés.

A la seconde forme du passé à) Akana devient akene. Ex. Dilendakene, ce fut possible.

b) *Isa* devient *isi*; *Esa* devient ese. Ex. Sambila, nsambisi (j'ai fait prier) Vondesa, mpondese (j'ai fait tuer).

Au passif *isi* et *ese* deviennent *isu*, *eso*. Ex. Ntungisi. Nzo itungisu (on l'a fait construire) Nkombese. Nzo ikombeso (on a fait balayer la maison)

c) *Anga* devient ingi ou enge (voir ci-devant C.) Sambilanga, Nsambidingi. Vovelanga, Mpovelenge,

Au passif *ingi* et *enge* deviennent *ungu*, *ongo*. (Mbudidingi) mbudilungu, on m'a frappé à coups redoublés.

(Nsoselenge) nsosolongo, on m'a cherché longtemps.

N. B. Nsosolongo au lieu de nsoselongo, pour l'euphonie.

CHAPITRE V.

Les particules.

Les adverbes.

A. Adverbes de lieu.

Beaucoup de préfixes sont employés comme adverbes de lieu.

Ici : oku, kuku, mumu, eva, vovo.
là : oko, koko, momo, evo, vovo.
là-bas : kuna, muna.

L'adverbe Où suivi de l'auxiliaire **être**, se rend par *eyi*. Ex. Akieyi ? Où est cet objet (kima);

B. Adverbes de manière.

1) Souvent les substantif, sont employés adverbialement Ex. Sala ngolo, travaillez fort (litt. travaillez (avec) force).

2) Les adverbes : beaucoup, souvent, ainsi... s'expriment très bien par des substantifs verbaux, contenant le radical des verbes dont ils sont le complément. Ex. Diata kuingi kadiete : Il a bien marché. Mbwa zingi kabwidi. Il est tombé souvent (Mot à mot : marche forcée il a marché ; chutes nombreuses il est tombé)

3) D'autres adverbes se rendent par les verbes auxiliaires. Ex. Kwama, continuer. Kakwama sambila, Il prie toujours.
Mana, fuir. Bamana kuenda, ils sont déjà partis. *Teka*, faire d'abord. Teka kanga kielo ferme d'abord la porte. *Toma*, bien faire. Toma wa, écoute bien.

C. Adverbes de temps.

O unu (aujourd'hui) ; ezono (hier) ; ezuzi (avant-hier) ; mbazi (demain) ; kolo kiavioka ; autrefois ; ntangwa zawonso, toujours ; zuzi kianzole, mardi passé ; mbazi kiantanu, vendredi prochain.

Les prépositions.

a) Beaucoup de préfixes font fonction de prépositions. Ex. mu (na), va (na), ku (na).

b) La forme relative du verbe (voir ch. IV) remplace certaines prépositions. Ex. Sambidila mpangi zaku, prie pour tes proches.

c) Liste de locutions prépositives : (ku (na) : vers ; mu (na) : à l'intérieur de...
Ku ntandu a = en haut de . . .
Ku nsi a = en bas de . . .
Ku ntu a = devant...
Ku nim'a = derrière...
Muna nziung'a = autour de . . .
Muna kati kua = au milieu de . . .
Ku lunene lua = à droite de.
Ku lumonso lua = à gauche de.
Ku mbel'a = à côté de.
Ku kufi ye = près de.
Mu diambu dia = à cause de.

Conjonctions.

I diau = donc ; Ye = et ; Kadi = car ; E kuma (vo) = parce que. Mpe (après le nom ou le pronom) = aussi.
Kimana = afin que.
Kana . . kana = soit que . . . soit que.
Kana mpe = même si . . Kani . . kani = ni . . . ni.

Kansi = mais. Mpasi = pourvu que.
Vo = si. Ana vo = comme si.
Particules **affirmatives** ou **négatives.**
Oui = inga. Certainement = ludi, kieleka.
Non = ve, ke wau ko. Nullement = nkatu kuandi. Je refuse = mbo kuame.

CHAPITRE VI.

La proposition. (notes syntaxiques)

1. On place les mots par ordre d'importance. Ex. Ku Ngombe Matadi tukuenda.
2. L'adjectif se place après le substantif. Ex. Nlongi eto muntu ambote.
3. Le langage indirect est peu employé. Il me dit d'aller = wasamwini vo : wenda. (Mot à mot ; il m'a dit que : va)
4. La proposition interrogative s'obtient en plaçant ***nga*** au commencement de la phrase et ***e*** à la fin. Ex. Nga ozeye nsangué ? Sais-tu la nouvelle ?
N. B. Au lieu de *nga* on peut dire : keti, mais alors on n'ajoute plus ***e*** à la fin de la phrase.
5. Dans la proposition **négative** on place ***ka*** au commencement et ***ko*** à la fin de la proposition. Ex. Ka tuzayidi ko, nous ne savons pas.
Dans la proposition énonçant une **défense** la terminaison ***a*** des verbes simples (pas celle des formes dérivées) se change en ***i*** (***e*** dans les monosyllabes) Ex. K'uvuni ko, k'ute zumba ko. Mais : k'umfundisa ko.

La **négation** s'exprime aussi par le verbe auxiliaire ***lemba.*** Ex. Kalembele kuiza, il n'est pas venu.
Sans que se traduit très bien par une proposition introduite par ***ka*** (sans ***ko*** pour finir) Ex J'ai mangé de la viande sans que je susse que c'était jour d'abstinence. Yadidi mbizi a menga, kansi mono k'izayi vo lumbu kia nsiku.
Remarquez encore les tournures : mbizi nkatu, viande néant, il n'y a pas de viande. Nga k'umuene mbele ame ko e ? Inga, k'imuene yo ko. Oui, je ne l'ai pas vu.
6. Notre proposition **relative** n'est guère employée en kikongo ; on préfère les proposition coordonnées (voir chap. III : les pronoms relatifs.) J'ai mangé les bananes que j'ai achetées = j'ai acheté des bananes ; je les ai mangées. Mankondo nsumbidi, ndidi mo.
7. Nos propositions conditionnelles et subjonctives.
La condition (si) se traduit par ***nga vo*** ou ***kala vo.*** Le conditionnel (proposition principale) se construit souvent avec ***adi*** lorsqu'il s'agit d'une simple hypothèse. Ex. Kala vo tutelama mbazi (nga) kia lumingu tuadi luaka. Supposé que nous nous mettions en route demain, nous pourrions arriver à destination dimanche.
Nga nzaya ezono vo ngeye okuenda o unu, mono

mpe nga ngyiele. Si j'avais su hier que vous partiriez anjourd'hui je serais parti moi aussi.

Subjonctif. Exemples :

Nga ngiend'e ? Que j'aille ? (c'est-à-dire : veux-tu que j'aille) ?

Yambula tuasoneka nkanda ; permettez que nous écrivions une lettre.

8. Le choix entre **trois formes du passé** (voix ch. IV)
La première forme s'emploie de préférence comme **passé descriptif** (imparfait ou parfait). La seconde comme **passé narratif** (narration continue ; parfait historique.)
Mais il faut tenir compte d'une 2 me règle que voici ; la 1ère forme indique un passé éloigné, tandis que la 2 me doit être employée pour signifier qu'un événement a eu lieu tout récemment (aujourd'hui, hier) et même cette 2 me forme a parfois le sens du présent. *Nzolele*, je veux bien. *Ntondele*, merci.
Que si l'évènement a eu lieu, il y a quelques jours déjà, on pourra employer la 3 me forme. Ex.
X fuidi = X vient de mourir.
X wafuidi = X est mort et enterré.
X wafua = X est mort il y a du temps de cela.

Vocabulaire.

Notes :

1. Le vocabulaire ne contient que des substantifs (1e partie) et des verbes (2e partie.) Pour les adjectifs et les pronoms nous renvoyons au Ch. II, III ci-dessus et pour les particules au Ch. V.
2. Abréviations :
a) 1, 2, 3... après le substantif congolais indique le numéro de la classe (voir tableau Ch. I)
b) m, f, (mots français) = masculin, féminin.
m, v, o, (mots nécrlandais) = mannelijk, vrouwelijk, onzijdig.
3. Exceptionnellement nous ajoutons au substantif latin le genre (m, f, n,) et au verbe le parfait (rarement le supin.)
4. Les substantifs dérivant des verbes subissent les changements suivants : on prépose aux verbes les préfixes n, mu, lu. N (m) entraine le changment de a final en i (e dans les monosyllabes.) *Lu*, pronom, provoque souvent le changement de la terminaison a en u ou o.

Exemples :

kuba, tisser	;	nkubi, tisserand
vonda, tuer	;	mvondi, bourreau, assassin
vwa, posséder	;	mvwe, possesseur
zola, aimer	;	luzolo, amour
fwa, mourir	;	lufwa, la mort

5. Pour la prononciation du kikongo, voir 1e page. Notons aussi que **l'e muet** est inconnu : ve = vè, mpovele = mpovèlè...

I. PARTIE : LES SUBSTANTIFS

A.

abattement	m	ngyoya	5
abcès	m	vumbu	4
abeille	f	ngyumbula	5
aboîment	m	ngwoka	5
abondance	f	mbilama	5
abreuvoir	m	kinuikinu	3
abréviation	f	nkufika	5
accroissement	m	nkula 5 ngikulu	5
accusation	f	mfundu	2
acidité	f	nsa 5 ngani	5
action	f	salu	3
addition	f	mbundakesa	5
admiration	f	ngituka	5
adoration	f	lufukameno	7
adoucissement	m	ndembeka	5
affaire	f	diambu	4
affection	f	ungudi	9
affliction	f	lukendalalu	7
affront	m	matingu pl.	4
âge	m	kimbuta	3
agencement	m	nkubikilu	5
agneau	m	meme-meme	3
agonie	f	mpasi 5 za lufwa	7
agresseur	m	nwanisi	1
agriculteur	m	mvati a mavia	1

I. PARTIE: LES SPBSTANTIFS

A.

neerslachtigheid	v	demissio-animi
zweer	v	abscessus-ûs
bij	v	apis f.
geblaf	o	latratus-ûs
overvloed	m	abundantia
drinkbak	m	aquarium
verkorting	v	abreviatio
aangroei	m	incrementum
beschuldiging	v	accusatio
zuurheid	v	aciditas
daad	v	actio
samenstelling	v	additio
bewondering	v	admiratio
aanbidding	v	adoratio
verzachting	v	mitigatio
zaak	v	negotium
genegenheid	v	affectio
leed	o	afflictio
smaad	m	contumelia
ouderdom	m	aetas
schikking	v	compositio
lam	o	agnus
doodstrijd	m	agonia
aanvaller	m	aggressor
landbouwer	m	agricola

I. PARTIE: LES SUBSTANTIFS

A.

aide	m f	nsadisi	1
aide	f	lusadisu	7
aiguière	f	siatala	3
aigle	m	ngo 5 a zulu, mbemba	5
aiguille	f	ntumbu	5
aîle	f	ve	4
air	m	mwela	2
aisselle	f	nsi 5 a mpakani	5
alentours	m pl.	zunga	5
alliance	f	kangu 4 dia kikundi	
allocution	f	nkambulu 5 a diambu	
allumette	f	muinga 2 a fofolo	4
âme	f	moyo	2
ami m, amie	f	nkundi	1
amitité	f	kikundi	3
amour	m	luzolo	7
ancêtres	m pl,	bakulu pl.	1
âne	m	buluku	4
ange	m	wanzio	1
angle	m	konko	3
anguille	f	ntondo	2
animal	m	bulu	3
anneau	m	mpeto 5 nela	5
an, m (année)	f	mvu	2
anse	f	simbilu	3

I. PARTIE: LES SUBSTANTIFS

A.

helper (ster)	m f	adjutor (trix)
hulp	v	auxilúim ; adjutorium
waterkan	v	aqualis f.
arend	m	aquila
naald	v	acus-ûs
vleugel	m	ala
lucht	v	aer, m, is
oksel	m	axilla
omstreken	v	circumjecta pl.
verbond	o	fœdus, n, eris
toespraak	v	allocutio
lucifer	m	sulfuratum
ziel	v	animus, anima
vriend, m,-in	v	amicus (a)
vriendschap	v	amicitia
liefde	v	amor
voorouders	m	majores
ezel	m	asinus
engel	m	angelus
hoek	m	angulus
paling	m	anguilla
dier	o	animal
ring	m	annulus
jaar	o	annus
oor	o	ansa

I. PARTIE: LES SUBSTANTIFS

A.

antilope	f	nkayi	5
anxiété	f	ngyangama 5 a ntima	
apôtre	m	ntumwa	1
apparence	f	zizi	3
apparition	f	mboneka	5
appât	m	ndikilua	5
appétit	m	ntomo 2 a dia	
applaudissements	m	zinsakila 5 za moko	
aptitude	f	zayi 9 wa kisalu	
arachide	f	nguba	5
araignée	f	nsangabudi	5
arbitre	m	nzengi 1 a mambu	
arbre	m	nti	2
arc	m	nta	2
arc-en-ciel	m	lukongolo	7
arête de poisson	f	lusende 7 lua mbizi a maza	
argent m (monnaie)	f	nzimbu 5 mbongo	5
argile	f	ntoto 5 a buma	3
arme	f	nwaninu	3
armée	f	buka 3 kia makesa	
arrangement	m	nkubika	5
arrivée	f	ndwaka	5
art	m	umbangu	9
articulation	f	yikilu 4 dia nitu	
ascension	f	ntomboka	5

I. PARTIE: LES SUBSTANTIFS

A.

antilope	v	oryx (ygis)
angst	m	anxietas
apostel	m	apostolus
schijn	m	species
verschijning	v	visum
lokaas	o	esca
eetlust	m	appetitus-ûs
toejûichingen	v	plausus-ûs
bekwaamheid	v	habilitas
aardnoot	v	nux-subterranea
spin	v	aranea
arbiter	m	arbiter (tri)
boom	m	arbor
boog	m	arcus, ûs
regenboog	m	arcus-coelestis
graat	v	spina
geld	o	pecunia
klei	v	argilla
wapen	o	arma pl.
leger	o	exercitus-ûs
regeling	v	dispositio
aankomst	v	adventus-ûs
kunst	v	ars (tis) f.
gewricht	o	articulus
hemelvaart	v	ascensio

I. PARTIE: LES SUBSTANTIFS

A.

assemblée	f	mfulu	5
assiette	f	longa	4
association	f	kintwadi	3
assomption	f	nzanguka	5
attention	f	nsikidisa 5 a ngindu	
aube (point du jour)	f	mvunguka 5 a kuma	
aurore	f	mvayika 5 a ntangwa	
avarice	f	wimi	9
avenir	m	tandu 3 kikuiza	
aveu	m	ntambudila	5
aveugle	m f	mpofo	1

B.

bagage	m	kifunda	3
bagatelle	f	ma 3 kiampavala	
baguette	f	finti	8
baie de fruit	f	nginga	5
bain	m	ngyolela	5
balai	m	kombo 3 sesa	3
balance	f	tezolo 3 kia zitu	3
banane	f	dinkondo	4
banc	m	fongo	3
bandage	m	tenda	3
baptême	m	mboteka	5
barbe	f	nzevo	5

I. PARTIE: LES SUBSTANTIFS

A.

vergadering	v	conventus-ûs
teljoor	o	catillus
maatschappij	v	societas
opneming	v	assumptio
oplettendheid	v	animi attentio
krieken (van de dag)	o	diluculum
dageraad	m	aurora
gierigheid	v	avaritia
toekomst	v	futurum tempus
bekentenis	v	confessio
blinde	m, v	caecus (a)

B.

reisgoed	o	sarcina
beuzelarij	v	nugae pl.
stokje	o	bacillum
bézie (bes)	v	baca
bad	o	balneum
bézem	m	scopae pl.
weegschaal	v	libra
banaan	v	ariena
bank	m	scamnum
verband	o	fascia
doopsel	o	baptismus
baard	m	barba

B.

bassin	m	longa 4 dianene	
bâtard	m	muan'a 4 zumba	
bataille	f	ndwana	5
bavardage	m	kinwa	3
beau-fils	m	nzitu 1 (ayakala)	
beau-frère	m	nkuezi 1 (ayakala)	
beau-père	m	nzitu 1 (ayakala)	
bec (d'oiseau)	m	nzodia	5
bèche	f	pelo	3
bègue	m f	nkukumi	1
bélier	m	meme 4 dia koko	
belle-mère	f	mama nzitu	1
belle-fille	f	nzitu ankento	1
belle-sœur	f	nkuezi ankento	1
berger, m, ère,	f	mvungudi	1
bétail	m	bitwelezi 3 pl.	
bête	f	bulu 3 mbizi	5
beurre	m	manteka	4
bienfaiteur, m, trice	f	mvangi 1 a mambote	
bifurcation	f	mpambu	5
blâme	m	lusungulu	7
blasphème	m	luvwezo 7 lua Nzambi	
blatte, f (cancrelat)	m	mpese	5
blessure	f	mputa	5
bois m (forêt)	f	mfinda	5

B.

kom v bekken	o	pelvis f.
bastaard	m	spurius
veldslag	m	pugna
gebabbel	o	loquacitas
schoonzoon	m	gener,-i
schoonbroeder	m	sororis-vir (uxoris frater)
schoonvader	m	socer (eri)
snavel	m	rostrum
spade	v	pala
stamelaar, m, (ster)	v	balbus (a)
ram	m	aries, tis
schoonmoeder	v	socrus-ùs
schoondochter	v	nurus-ûs
schoonzuster	v	fratris uxor (uxoris soror)
herder, m, (in)	v	ovium custos
vee	o	pecus, n, oris
beest o, dier	o	bestia
boter	v	butyrum
weldoener, m, (ster)	v	benefactor (trix)
bifurcatie	v	bifurcum
afkeuring	v	reprehensio
godslastering	v	blasphemia
kakkerlak	m	blatta
wonde	v	vulnus, n, (eris)
bos	o	silva

I. PARTIE: LES SUBSTANTIFS

B.

bois de chauffage	m	nkuni	5
boisson	f	ndwa	5
boite	f	lata 4 lukobe	7
boîteux m (se-f.)		nzodingi	1
bonheur	m	kiese	3
bonnet	m	fimpu	8
bonté	f	mawete	4 pl.
bord m (de l'eau)	f	kumu	4
borgne	m f	mfwa 1 disu	4
borne	f	ndilu	5
bosse	f	nkunki	5
bouc	m	nkombo 5 a koko	
boucan	m	mayokosa 4 pl.	
bouche	f	nwa	2
boucher	m	nteki 1 a mbizi	
bouchon	m	sami	4
boue	f	Ntebe	5
boulanger	m	nlambi 1 a mampa	
boule	f	vinzingidi	3
bouquet	m	kuta 2 a mvuma	
bourdonnement	m	mvungutu	5
bourgeon	m	disu 4 dia nti	
bourreau	f	mvondi	1
bourse	f	nkutu	5
bouteille	f	ntutu	2

I. PARTIE: LES SUBSTANTIFS

B.

brandhout	o	cremia n, pl.
drank	m	potus-ûs
doos	v	capsula
kreupele	m, v	claudus (a)
geluk	o	felicitas
muts	v	pileus
goedheid	v	bonitas
œver	m	ripa
eenoog	m v	luscus (a)
grens	v	terminus
bult	m	gibbèr, m, (is)
bok	m	hircus
lawaai	o	strepitus, ûs
mond	m	os, n, oris
slachter	m	lanius
stop	v	obturamentum
Slijk	o	lutum
bakker	m	pistor
bol	m	globus
ruiker	m	florum fasciculus
gegons	o	murmur, n, uris
knop	m	gemma
beul	m	carnifex, icis
beurs	v	marsupium
fles	v	lagena

B.

bouture	f	nkuna	5
boyau	m	ndia	2
bracelet	m	mundengi	2
braises	f pl.	makala 4 ma tiya	
branche	f	ntayi	5
bras	m	koko	6
bravoure	f	kikesa	3
brebis	f	meme 7 dia nkento	
brièveté	f	kufi	3
brise	f	mpevelo	5
brouillard	m	mbungesi	2
brousse	f	mfuta	5
bruit	m	mazu	4 pl.
bûche	f	lukuni	7
buffle	m	mpakasa	5
buisson	m	kanka 3 kia nsende	
butin	m	lukwatu	7
buveur	m	nduvu	5

C.

câble	m	mpangula	5
cadavre	m	mvumbi	5
cadeau	m	lukau	7
cadre	m	ziungilu	3
cahier	m	nkand'a 2 soneka	

B.

spruit	v	surculus
darm	m	intestinum
armband	m	armilla
houtskolen	v	prunae pl.
tak	m	ramus
arm	m	brachium
dapperheid	v	fortitudo
schaap	o	ovis f.
beknoptheid	v	brevitas
windje	o	aura
mist	m	nebula
wild gewas	o	herbae inutiles
geluid	o	strepitus-ûs
blok	o	stipes, m, itis
buffel	m	urus
braambos	m	vepres, m, pl.
buit	m	praeda
drinker	m	bibax

C.

kabel	m	rudens, m, (tis)
lijk	o	cadaver, n, (is)
geschenk	o	munus (eris)
raam	o lijst v	margo, m, f, forma
schrijfboek	o	codex, icis

C.

caisse	f	nkela	5
calice	m	mbungwa	5
callosité	f	buba	4
calme	m	mvuvama	5
calomnie	f	nkangidila 5 a mambu	
calvitie	f	vandu	3
caméléon	m	lungwenia	7
canard	m	dibata	4
canif	m	koteka	3
canne f à sucre		munse	2
cantique	m	nkunga	2
captif m, ive	f	mbakami	1
caravane	f	buka	3
cause f (motif)	m	kuma 3 bila	3
caution	v	nsimbi	5
ceinture	f	nsing'a 5 vwatila	5
cécité	f	kimpofo	3
célibat	m	kimpumpa	3
cendre	f	ntoto 2 a mpolo	
cercle	m	ziunga	4
cerveau	m	tomfi pl.	7
chacal	m	mbulu	5
chagrin	m	ntantu	5
chaîne	f	luvambu	7
chair	f	nsuni	2

C.

kist	v	capsa
kelk	m	calix, m, (cis)
eeltknobbel	m	callum
kalmte	v	tranquillitas
laster	m	calumnia
kaalhoofdigheid	v	calvities
kameleon	m	chamœleon, m, (tis)
eend	v	annas, (tis)
zakmes	o	cultellus
suikerriet	o	canna dulcifera
lofzang	m	canticum
gevangene	m v	vinctus; captivus (a)
karavaan	v	commeatus, ûs
oorzaak	v	causa
waarborg	m	pignus, n, oris
gordel	m	cingulum
blindheid	v	cæcitas
ongehuwde staat	m	cœlebs vita
as	v	cinis, n, eris
kring	m	circulus
hersenen	v	cerebrum
jakhals	m	thos, m, thois
verdriet	o	mœror
keten	v	catena
vlees	o	caro, f, nis

C.

chaise	f	kiti	3
chaleur	f	muini	2
chambre	f	suku	4
champ	m	via 4	(sole 4)
champignon	m	luvwa	7
chandelle	f	nkengwa	5
chanson	f	nkunga	2
chanvre	m	diamba	4
chariot	m	kalu	4
chasse	f	veta	4
chasseur	m	nkondi	1
chasteté	f	uveledi	9
chat	m	mbumba	5
châtiment	m	tumbu	3
chauve-souris	f	lumfukunia	7
chaux	f	mpemba	5
chef	m	mfumu	1
chemin	m	nzila	5
chenille	f	kimpiatu	3
cherté	f	mbalu 2 a bima	2
chevelure	f	nsuki 5 (sing, lusuki	7)
cheveux blancs	m, pl.	mvu 5 (sing, luvu)	7
cheville	f	konzongolo	3
chèvre	f	nkombo ankento	5
chien	m	mbua	5

C.

stoel	m	sedile n,
hitte	v	calor
kamer	v	cellula
veld	o	ager, gri
paddenstoel	m	fungus
kaars	v	candela
lied	o	cantus, ùs
hennep	m	cannabis f.
wagen	m	plaustrum
jacht	v	venatio
jager	m	venator
kuisheid	v	castitas
kat	v	feles, f, is
kastijding	v	pœna
vleermuis	v	vespertilio m,
kalk	v	calx f, cis
hoofd	o	princeps, ipis
weg	m	via
rups	v	eruca
duurte	v	caritas
haar	o	comae pl.
grijze haren	o	canities
enkel	m	talaria n, pl.
geit	v	capra
hond	m	canis

C.

choix	m	nsola	5
chose	f	kima	3
chou	m	nkove	5
chûtes f d'eau		nkumba	2
cicatrice	f	fu 3 kia mputa	
ciel	m	zulu	4
cigale	f	nzenze 5 (a mbangala)	
cils	pl. m	ndabu 5 (sing lulabu 7)	
cimetière	m	ziami	4
circoncision	f	luyoteso	7
cire	f	kafi dia wiki	4
ciseaux	pl. m	tuziolo	7
citron	m	lala 4 dia nsa	
civilisation	f	lutemoko	7
claie	f	kianga	3
clair m de lune		miezi, pl.	2
clarté	f	ntemo	2
clé	f	nsabi	5
clêmence	f	walakazi	9
cloche	f	ngunga	5
clôture	f	lupangu	7
clou	m	nsonso	5
cœur	m	ntima	2
coffre	m	lundilu	3
coin	m	konko	3

C.

keus	v	optio
ding	o	res
kool	v	brassica
watervallen	m	dejectus (ûs) aqæ
litteken	o	cicatrix
hemel	m	coelum (pl. cœli)
krekel	m	cicada
ooghaar	o	pili pl. oculorum
kerkhof	o	cœmeterium
besnijdenis	v	circumcisio
was	o	cera
schaar	v	forcipes pl.
citroen	m	citreum
beschaving	v	culti mores
latwerk	o	crates, is, f.
maneschijn	m	luna lucens
klaarheid	v	lumen, n, inis
sleutel	m	clavis f,
goedertierenheid	v	clementia
klok	v	campana
afsluiting	v	septum
nagel	m	clavus
hart	o	cor, n, (dis)
koffer	m	arca
hoek	m	angulus

C.

colère	f	(ma) kasi	4
colle	f	dimbu 4 dia lamika	
collier	m	nsanga 2 a laka	
colline	f	fimongo	8
combat	m	nduana	5
comédie	f	kimpa	3
commandement	m	lutumu	7
commencement	m	luyantiku	7
commerçant	m	nkiti	2
compagnon, m, de route		nkangadi	2
compassion	f	kinkenda	3
complication	f	mpimpita	5
concorde	f	luwizanu	5
condiment	m	dilua	3
confesseur	m	mfungusi	m
confirmation	f	nsiamisa	5
conscience	f	kitona 3 kia ntima	
consolation	f	ndembek'a 5 ntima	
constance	f	luzizilu	7
contradiction	f	mpaka	5
contrat	m	kangu	4
contrée	f	nsi	5
contrition	f	ntantu	5
copie	f	nsekola	5
coq	m	nsusu 5 a koko	

C.

gramschap	v	iracundia
lijm	v	gluten, n, inis
halsband	m	torquis m, f.
heuvel	m	collis, m,
gevecht	o	certamen, n, (inis)
kluchtspel	o	comœdia
bevel	o	jussum
begin	o	initium
handelaar	m	mercator
reisgezel	m	comes, itis
medelijden	o	misericordia
ingewikkeldheid	v	implicatio
eendracht	v	concordia
kruiderij	v	condimentum
biechtvader	m	confessor
vormsel	o	confirmatio
geweten	o	conscientia
vertroosting	v	consolatio
volharding	v	animi firmitas
tegenspraak	v	contradictio
verbintenis	v	pactum
streek	v	regio
berouw	o	contritio
afschrift	o	apographon, n, i,
haan	m	gallus

C.

coque	f	titi 3 kia diaki	
corde	f	nsinga	5
cordonnier	m	ntungi 1 a nsampatu	
corne	f	mpoka	5
corps	m	nitu	5
corruption	f	mbodila	5
cortège	m	buka	3
côté	f	luvati	7
côte	f	lubanzi	7
coton	m	vusu	4
cou	m	nsingu	5
coude	m	kinkoso 3 kia koko	
couleur	f	ntindu	2
blanche		ampembe	
bleue		a (bule,) zulu	
brune		ansatu a mbuaki	
jaune		alala	
noire		andombe	
rouge		ambuaki	
verte		a titi kia nkunzu	
violette		ansafu	
coup	m	mbula	5
coupable	m f	nkwa 1 kuma	
cour	f	yanzala	3
courage	m	kikesa 3 unkabu	9

C.

schaal, v, van 't ei		putamen, inis n,
koord	v	funis m
schoenmaker	m	sutor
horen	m	cornu, n,
lichaam	o	corpus n, oris
bederf	o	corruptio
stoet	m	comitatus, ûs
kant	m	pars f.
rib	v	costa
katoen	o	xylum
hals	m	collum
elleboog	m	cubitus, ûs
kleur	v	color, m
witte		albus
blauwe		cœruleus
bruine		subruber (fuscus)
gele		gilvus (flavus)
zwarte		niger
rode		ruber
groene		viridis
purperen kleur		violaceus
slag	m	ictus-ûs
schuldige	m, f	sons, sontis
koer	m	ara
moed	m	fortis animus

I. PARTIE: LES SUBSTANTIFS

C.

courant, m, d'eau		nkwakua 5 a maza	
courge	f	mbika	5
couronne	f	banda	3
couteau	m	mbele	5
coutume	f	fu 3 kia bantu	
couture	f	nsiku	2
couvercle	m	batikwa	3
couverture f; de lit		vunga	4
crabe	f	nkala	5
crachat	m	kololo	3
craie	f	mpemba	5
crainte	f	wonga	9
crampe	f	nkatanga	5
crapaud	m	kiula	3
créateur	m	mvangi	1
créature	f	vangwa	3
crèche	f	dikilwa	3
crépuscule m (soir)		nkokela	5
crête de coq		luinda	7
cri	m	mboka	5
crime	m	mbi 5 anene	
crocodile	m	ngandu	5
croix	f	kuluzu	4
cruche	f	mvungu	2
cuiller	f	nzalu	5

I. PARTIE: LES SUBSTANTIFS

C.

vloed	m	aqua fluens
pompoen	m	cucurbita
kroon	m	corona
mes	o	culter, m, tri
gewoonte	v	consuetud, o, f, inis
naad	m	sutura
deksel	o	operculum
deken	m	torale, n,
krab	v	carabus
spuug	o	sputum
krijt	o	creta
vrees	v	metus, ùs
kramp	v	spasmus
pad	v	bufo, m, onis
schepper	m	creator
schepsel	o	creatura
pad	v	praesepium
avondschemering	v	crepusculum
hanekam	m	crista
kreet	m	clamor m
misdaad	v	scelus, n, eris
krokodil	m	crocodilus
kruis	o	crux
kruik	v	urceus
lepel	m	cochlear, n,

C.

cuir	m	nkand'a 2 mbizi	
cuisine	f	kikuku	3
cuisse	f	to	3
cuivre	m	ntaku	5
culpabilité	f	kuma	3
cuve	f	n'dungu	5

D.

dame	f	ndona	1
danger	m	sumbula	3
danse	f	makinu	4 pl.
dard m (de l'abeille)		manga	2
débiteur	m	mundie 2 mfuka	
décence	v	unkete	9
défaut	m	fu 3 kiambi	
défense	f	nkanikinu 2 nsiku	2
défiance	f	nkondwa 5 vuvu	
dégoût	m	suka 7 dia ntima	
délaissement	m	kinsiona	3
délivrance	f	mvulukulu	5
déloyauté	f	ungyangia	9
déluge	m	kizalu	3
demande	f	ngyuvu	5
démon	m	diabulu	1
démangeaison	f	mfisima	5

C.

leer	o	corium
keuken	v	culina
dij	v	perna
koper	o	cuprum
schuld	v	culpa
kuip	v	labrum

D.

(me) vrouw	v	domina, matrona
gevaar	o	periculum
dans	m	saltatio
angel	m	aculeus
schuldenaar	m	debitor
welvoeglijkheid	v	decorum
gebrek	o	vitium
verbod	o	interdictio
wantrouwen	o	suspicio
afkeer m walging	v	fastidium
verlatenheid	v	derelictio
bevrijding	v	liberatio
oneerlijkheid	v	infidelitas
(zond) vloed	m	diluvium
vraag	v	postulatum
duivel	m	dœmonium
jeuking	v	pruritus, ûs

I. PARTIE: LES SUBSTANTIFS

D.

dent	f	dinu 4 (pl. meno)	
dent molaire		tandi	4
départ	m	ngyenda	5
dépense	f	mfuilu	2
dérèglement	m	mvualangani	5
désespoir	m	ndimbuka 5 a vuvu	
désir	m	luzolo	7
despote	m	ngyadi 1 a lulendo	
détresse	f	kisukami	3
dette	f	mfuka	5
devoir	m	salu	3
Dieu	m	Nzambi	5
différence	f	nsuasuani	5
difficulté	f	mpasi	5
difformité	f	mvanguka	5
digue	f	nkaku	5
dimanche	m	lumbu 3 kia lumingu	
dimension	f	tezo	3
dindon	m	nkunkuta	5
disciple	m	nlongoki	5
discours	m	bunzonzi	9
dispense	f	mpengoka 5 a nsiku	
dispute	f	ntuntani	5
distance	f	ntaluka	5
distraction	f	diya	3

I. PARTIE: LES SUBSTANTIFS

D.

tand	m	dens, tis, m
kies	v	dens molaris
vertrek	o	abitus-ùs
uitgave	v	expensum
ongeregeldheid	v	turbatio
wanhoop	v	desperatio
begeerte	v	desiderium
dwingeland	m	tyrannus
nood	m	egestas
schuld	v	debitum
plicht	m	officium
God	m	Deus
verschil	o	differentia
moeilijkheid	v	difficultas
misvormigheid	v	deformitas
dijk	m	moles, is, f.
zondag	m	dies dominica
afmeting	v	dimensio
kalkoen	m	gallus indicus
leerling	m	alumnus
redevoering	v	oratio
dispensatie	v	dispensatio
twist	m	altercatio
afstand	m	spatium
verstrooidheid	v	evagatio

I. PARTIE: LES SUBSTANTIFS

D.

division	f	lukayulu	7
doctrine	f	malongi 4 pl.	
doigt	m	nlembo	2
doléances	f	nkendalala	5
domination	f	luyalu	7
don	m	kabu	4
dortoir	m	nzo 5 a leka	
dos	m	nima	5
douceur f (mansuétude f)		lulembamu	7
douleur	f	mpasi	5
doute	m	lukatikisu	7
drap m de lit		nlele 2 a mfulu	
drapeau	m	bendela	4
droit	m	wisa	3
droite	f	lunene	7
duvet	m	nsala 5 zafioti	

E.

eau	f	maza 4 pl.	
écaille	f	bala	4
échafaudage	m	kimantinu	3
échec	m	ngofo	5
échelle	f	kikada	3
écho	m	kintambudila	3
éclair	m	nsemo	5

I. PARTIE: LES SUBSTANTIFS

D.

verdeling	v	divisio
lering	v	doctrina
vinger	m	digitus
klacht	v	querimonia
beheersching	v	dominatus, ûs,
gift	v	donum
slaapzaal	v	dormitorium
rug	m	tergum
zachtmoedigheid	v	mansuetudo
pijn	v	dolor, m,
twijfel	m	dubium
bedlaken	o	linteum lectuli
vlag	v	vexillum
recht	o	jus, n, juris,
rechterzijde	v	dextra pars
dons	o	tenuis pluma

E.

water	o	aqua
schub	v	squama
steiger	m	tabulata pl.
mislukking	v	repulsa
ladder	v	scala
weerklank	m	repercussa vox
bliksem	m	fulgur, is, n,

E.

éclat m, (lueur brillante)		nsezima	5
écorce	f	bunia	3
écume	f	fulu - fulu	4
écureuil	m	nkanka	2
éducation	f	lusansu 7 ndongelo	5
effronterie	f	fu 3 kia kimpumbulu	
égarement	m	ngyungana	5
Eglise	f	Dibundu	4
égoïsme	m	kokoto	3
éléphant	m	nzamba 5 nzau	5
élève	m f	nlongoki	1
éloquence	f	bunzonzi	9
embouchure	f	yanda 4 dia nzadi	
émotion	f	ntelama 5 a moyo	
empoisonnement	m	ndikidilu	5
emprunt	m	nsompa	5
encens	m	ndumbu	5
enclos	m	lupangu	7
enclume	f	nzundu	5
encre	f	tinta	4
encrier	m	kimbambi	3
endroit	m	vuma (pl : muma)	10
enfance	f	kileke	3
enfant	m	muana	1
enfer	m	bilungi 3 pl.	

E.

glans	m	splendor
schors	v	cortex, m, icis
schuim	o	spuma
eekhoorntje	o	sciurus
opvoeding	v	educatio
onbeschaamdheid	v	petulantia
afdwaling	v	error
Kerk	v	Ecclesia
zelfzucht	v	privatae utilitatis studium
olifant	m	elephantus
leerling (e)	m v	discipulus (a)
welsprekendheid	v	eloquentia
monding	v	ostium
ontroering	v	commotio
vergiftiging	v	veneficium
lening	v	mutuatio
wierook	m	tus, n, turis
omheining	v	septum
aanbeeld	o	incus, f, udis
inkt	m	atramentum
inktpot	m	atramentarium
plaats	v	locus
kindsheid	v	infantia ; pueritia
kind	o	infans, puer
hel	v	inferi, pl.

E.

enflure	f	mvimbu	5
engrais	m	mbolela	5
ennemi m, e,	f	mbeni	1
ensorcellement	m	kindoki	3
entaille	f	kelo	4
enterrement	m	luziku	7
entonnoir	m	kelolo	3
entrée	f	muelo	2
entretien	m	ngyambila 5 mbokena	5
environs	m pl.	nzunga	5
épaisseur	f	nkandu	4
épaule	f	vembo	2
épée	f	nsosolo	5
épervier	m	yimbi 4 lubaki	7
épi	m	sasi	4
épidémie	f	bela 6 kuansambukila;	
épilepsie	f	niangi	5
épine	f	lusende	7
êpingle	f	finiti	3
époux m, se,	f.	nkaza	5
épouvantail	m	kisisa	3
ergot	m	sembo	3
erreur	f	mvilakana	5
escargot	m	kodia 4 mbete	5
esclave	m f.	wayi	1

E.

gezwel, v,	o	tumor, m,
mest	m	stercus, n, oris
vijand, m, in,	v	inimicus, hostis
betovering	v	fascinum
kerf	v	incisura
begrafenis	v	humatio
trechter	m	infundibulum
ingang	m	aditus, ûs
onderhoud o gesprek	o	sermo
omstreken	v	vicinia
dikte	v	crassitudo
schouder	m	humerus
zwaard	o	gladius
sperwer	m	accipiter, tris
aar	v	spica
epidemie	v	pestilentia
vallende ziekte	v	epilepsia
doorn	m	spina
speld	v	acus, ûs
echtgenoot, m, ote	v	maritus : uxor
vogelverschrikker	m	terriculum
spoor v; van den haan		calcar, n,
dwaling, v; vergissing	v	error
slak	v	limax m, f, cis
slaaf	m	servus (a)

E.

espèce	f	mpila 5 ntindu	2
espérance	f	vuvu	3
esprit	m	muanda 2 ngangu	5
essai	m	nteza	5
essaim m, d'abeilles		buka 3 kia ngyumbula	
est	m	lunene	7
estomac	m	lukutu	7
estropié m,	e, f	mvanguki 2 koka	4
étable	m	mpaka	5
étau	m	kisimbilu	3
étang	m	zanga	4
étincelle	f	ndekela	5
étoffe f (tissu)	m	nlele	2
étoile	f	ntetembwa	5
étonnement	m	ngituka	5
étranger m, ère	f	nzenza	1
étroitesse	f	nswetama	5
Evangile	m	Nsangu 5 za mbote	
évidence	f	kieleka	3
examen	m	mfimpa	5
exemple	m	mbandu	5
exil	m	mvaluka	5
expiation	f	lufitu 7 lua mpasi	
explication	f	ntendola	5
expression f, (énoncé)		mpovolo	2

E.

soort	v	species f,
hoop	v	spes, f, spei
geest	m	spiritus ; mens
proef	v	experimentum
zwerm	m	examen inis,
oosten	o	oriens m,
maag	v	stomachus
verminkte ; manke m,	v	mancus (a)
stal	m	stabulum
schroef	v	retinaculum
vijver	m	stagnum
vonk	v	scintilla
weefsel	o	textum
ster	v	stella
verwondering	v	admiratio
vreemdeling, m,	v	advena
smalheid, v ; nauwheid	v	angustia
Evangelie	o	Evangelium
duidelijkheid	v	evidentia
onderzoek	o	examinatio
voorbeeld	o	exemplum
verbanning	v	exsilium
uitboeting	v	expiatio
uitleg	m	explanatio
uitdrukking	v	enuntiatio

E.

extrémité	f	nsongi	5

F.

fable	f	kingana	3
façade	f	luse 7 lua nzo	
face	f	zizi	3
facilité	f	nzaki	5
fadeur	f	kondwa kua ntomo	2
fagot	m	vanga	3
faiblesse	f	ntovoka	5
faim	f	nzala	5
faisceau	m	nkuta	2
faîtage	m	muangu	2
famille f ; clan	m	familia 4 kanda	4
famine	f	mvengele	2
fantôme	m	tebo 4 nkuya	2
farine	f	mfumfu	5
fatigue	f	mabibi	pl. 4
femme	f	nkento	1
fenêtre	f	nela	5
fente	f	muamvu	2
fer	m	sengwa	3
fermeté	f	nsiama	5
fesse	f	taku	4
fête	f	nkinzi 2 nkungi	5

E

uiteinde	o	extremum

F.

fabel	v	fabula
gevel	m	frons, f, tis
gelaat	o	facies f.
gemakkelijkheid	v	facilitas
smakeloosheid	v	sapor nullus
takkenbos	m	fascis, m sarmentorum
zwakheid	v	infirmitas
honger	m	fames f.
bundel	m	fascis m.
nokbalk	m	fastigium
gezin, o; verwantschap	v	familia ; gens f, tis
hongersnood	m	fames f
spook	o	spectrum
meel	v	farina
vermoeienis	v	fatigatio
vrouw	v	mulier
venster	o	fenestra
spleet	v	rima
ijzer	o	ferrum
stevigheid v vastheid	v	firmitas
bil	v	clunis m,
feest	o	dies festus

F.

fétiche	m	nkisi	2
feu	m	tiya 7 pl.	
feuille	f	lukaya	7
fève	f	nkasa	5
fibre	f	nsinga 5 (a mpunga)	
fidélité	f	luzizilu	7
fiel	f	mbilumbisu	5
fièvre	f	fiebele, bawu, fukutila	4
fil	m	simba	3
filet	m	konde	4
fille	f	muan'ankento	
fillette	f	kindumba-ndumba	3
fils	m	muan'ayakala	
fin	f	mbanisinu 5 nsukisilu	5
finesse	f	nduenga	3
firmament	m	ngambwila	3
flamme	f	nlaku	2
flèche	f	tota	3
fleur	f	mvuma	5
fleuve	m	nzadi	5
flot	m	vuku	4
flûte	f	tûtu	4
foi	f	lukuikilu	7
foie	m	nsoko	5
fois	f	nkumbu	5

F

tovermiddel o fetisch	m	amuletum
vuur	o	ignis, m
blad	o	folium
boon	v	faba
vezel	v	fibra
getrouwheid	v	fidelitas
gal	v	fel, n, fellis;
koorts	v	febris f.
draad	m	filum
net	o	rete, n, is
dochter	v	filia
klein meisje	o	puella
zoon	m	filius
einde	o	finis, m
fijnheid v slimheid	v	subtilitas
uitspansel	o	firmamentum
vlam	v	flamma
pijl	m	sagitta, telum
bloem	v	flos, m, oris
stroom	m	flumen, n,
golf	v	fluctus, ûs
fluit	v	tibia
geloof	o	fides
lever	v	jecur, n, oris
keer, m, maal	v	vices, f, pl.

F.

folie	f	kilau	3
force	f	nkuma 2, ngolo	5
forge	f	luvu	7
forgeron	m	ngangula	1
fossé	m	mvwila	2
fou m, folle	f	lau	3
foudre	f	nzazi	5
fouet	m	mfimbu 2, nzwangi	2
foule	f	ndonga	5
foulure f, (entorse f)		mfisuka	5
fourchette	f	nsoma	2
fourmi	f	kimfwetete	3
foyer	m	ziku	4
fraude	f	ungyangia	9
frein	m	ningikinu	3
frère	m	mpangi a yakala	
froid	m	kiozi	3
fronde f, (lance-pierre)		loselo kia tadi	4
front	m	mbunzu	5
frontière	f	ndilu	5
fruit	m	bundu	3
fumée	f	muisi	2
fureur	f	nganzi 5 ndasuka	5
fusil	m	nkele	2

F.

krankzinnigheid	v	dementia
kracht v sterkte	v	robur, n, oris
smidse	v	ferraria officina
smid	m	ferrarius faber
gracht m sloot	v	fossa
krankzinnige	m v	amens
bliksem	m	fulmen, n, inis
zweep	v	flagellum
menigte	v	turba
verstuiking	v	luxata pl.
vork	v	furca
mier	v	formica
haard	m	focus
bedrog	o	fraus, f, dis
rem	v	frenum
broeder	m	frater
koude	v	frigus, n. oris
slinger	m	funda
voorhoofd	o	frons, m, tis
grens	v	fines, m, pl.
fruit	o	fructus, ûs
rook	m	fumus
razernij	v	furor
geweer	o	sclopetum

G.

gage	m	nsimbi	5
gaieté	f	kiese	3
gain	m	nluta	2
gale	f	makuanza	4 pl.
garçonnet	m	muan'atoko	
gaspillage	m	mfwasakasa	5
gauche	f	lumonso	7
gazon	m	yimbanzia	3 pl.
gêmissement	f	nkunga	2
gencive	f	fifinia	3
genou	m	kungunu	4
génuflexion	f	mfukamena	5
gerbe	f	ntete	2
glaire	f	kovolo	3
glande f (ganglion)	m	kimbangila	3
gloire	f	nkembo	5
glouton	m	mbiki 2, a dia	
gorge	f	laka	4
gourmandise	f	undiafu	9
goût	m	ntomo	2
goutte	f	tonsi	4
grain	m	nginga 5, nkeni	5
graisse	f	mafuta	4 pl.
grandeur	f	unene	9
grand'mère	f	nkaka 1 ankento	

G.

(onder) pand		o	pignus, n, oris
vrolijkheid		v	hilaritas
gewin o winst		v	lucrum
schurft		v	scabies, ei
jongetje		o	adolescentulus
verkwisting		v	profligatio
linkerzijde		v	sinistra
gras		o	gramen, n, inis
verzuchting		v	gemitus, ûs
tandvlees		o	gingiva
knie		v	genu, n,
kniebuiging		v	genuflexïo
schoof v	bundel	m	manipulus
fluim v	slijm	o	pituita
klier		v	ganglion, n, ü
roem		m	laus f,
gulzigaard		m	edax
keel		v	guttur, n, is
gulzigheid		v	gula
smaak		m	gustus, ûs
druppel		m	stilla
graan		o	granum
vet		o	adeps, m, ipis
grootheid v	grootte	v	amplitudo
grootmoeder		v	avia

G.

grand-père	m	nkaka 1 ayakala	
gratitude	f	uzayi	9
grêle	f	matadi 4, ma mvula	
grenier	m	banzangu 3, sanza	4
grenouille	f	zundu	4
griffe	f	nzala	5
grincement	m	nkwetoso	5
grotte	f	suku 4 dia tadi	
gué	m	sau	3
guêpe	f	dingungu	4
guerre	f	vita	5
guichet	m	finela	8
guide	m	nsongi 1 a nzila	
guirlande	f	banda 3 kia mvuma	
guitare	f	nsambi 5, nkokolo	5

H.

habit	m	mvwatu	2
habitant	m	muisi (pl. besi)	
habitude	f	fu 3 ngyukulu	5
hache	f	sengele 3 soka	4
haine	f	kimbeni	3
haleine	f	mfulumuna	5
hameau	m	belo	3
hameçon	m	luvaku	7

G.

grootvader	m	avus
dankbaarheid	v	gratus animus
hagel	m	grando f.
zolder	m	horreum
kikvors	m	rana
klauw	m	unguis, m
geknars	o	stridor
grot	v	spelunca, specus, ûs
wed	o	vadum
wesp	v	vespa
oorlog	m	bellum
winket o (schuifdeurke o)		portula
gids	m	dux (itineris)
bloemenkrans	m	sertum ; serta pl.
gitaar	v	fides f, pl. fidium

H.

kleding	v	vestis, f.
inwoner	m	incola
gewoonte	v	mos, m, oris
bijl	v	securis, f.
haat	m	odium
adem	m	halitus ; anima
gehucht	o	viculus
vishaak	m	hamus

H.

hanche	f	luketo	7
haricot	m	madezo	4 pl.
par hasard	m	mu kinsunsa	3
hâte	f	nswalu 2, nzaki	5
hauteur	f	nzanguka	5
hématurie	f	kasende	3
hémorragie	f	mvidisi 5 a menga	
hérétique m, f		nkadi 1 a mambu	
hérisson	m	ngumba 5 nsekele	
héritage	m	fwafwa	5
hésitation	f	nkatikisa	5
hibou	m	fungu	4
hippopotame	m	nguvu	5
hirondelle	f	venga	3
honneur	m	nkembo	5
honte	f	nsoni	5
hotte	f	ngyende	5
houe	f	nsengo	5
huée	f	nkûzu	5
huile f de palme		mazi 4 ma ngazi	
humidité	f	mvutu	5
hutte f (réduit m)		sudi 3, nsampa	5
hypocrite	m	nsweki 1 a mbundu	

H.

heup	v	coxa
boon	v	phaseolus
bij toeval	m	casû (abl.)
haast	v	acceleratio
hoogte	v	altitudo
bloedwateren	o	sanguinis fluvium
bloedstorting	v	hœmorragia
ketter, m, in	v	hœreticus
egel	m	her m heris
erfdeel	o	hereditas
aarzeling	v	dubitatio
uil	m	bubo, m onis
nijlpaard	o	equus fluvialis
zwaluw	v	hirundo, f, inis
eer	v	honor, m, is
schaamte	v	verecundia
rugkorf	m	sporta
hak	v	pastinum
gejouw	o	sibilus
palmolie	v	oleum palmae
vochtigheid	v	humor m
hut	v	casa
schijnheilige, m,	v	hypocrita

I.

idée	f	ngindu	5
idole	f	teke	3
ile	f	sanga	3
image	f	kifwanisu	3
impatience	f	nsuka 5 a ntima	
impolitesse	f	nkondwa 5 a luzitu	
impôt	m	mpaku	5
imprécation	f	nsibu	5
imprimerie	f	kiniemeno	3
impudicité	f	masuzia 4 pl.	
incubation	f	ndalameno 5 a maki	
indigène	m·f	muisi 1 nsi	
infirmier, m, ère	f	nsadisi 1 a bambevo	
inflammation	f	mvimbila	5
ingratitude	f	untokozi	9
inimitié	f	kimbeni 3 lufuma	7
injustice	f	nsoki	2
innocence	f	nkondwa 5 a kuma	
insecte	m	kinzanzala	3
insistance	f	nkwaminina	5
insolence	f	kinwa	3
insouciance	f	lembi 6 tala bima	
instituteur, m, trice	f	nlongi	1
insulte	f	fingu	3
intelligence	f	ngangu	5

I.

gedachte	v	notio
afgod	m	idolum
eiland	o	insula
beeld	o	imago, f,
ongeduld	o	impatientia
onbeleefdheid	v	inhumanitas
belasting	v	tributum
verwensing	v	imprecatio
drukkerij	v	officina typographica
ontucht	v	impudicitia
broeding	v	incubatio
inboorling	m	indigena, m
ziekenverzorger, m, ster	v	ægrorum minister, tra
ontsteking	v	inflammatio
ondankbaarheid	v	ingratus animus
vijandschap	v	inimicitia
onrechtvaardigheid	v	injustitia
onschuld	v	innocentia
insect	o	insectum
aandrang	m	instantia
onbeschaamdheid	f	procacitas
onbezorgdheid	v	incuria
onderwijzer	m, (es, v)	(ludi) magister (tra)
belediging	v	insultatio, injuria
verstand	o	intellectus

I.

intention	f	lukanu	7
interrogation	f	ngyuvu	5
intervalle	m	mpwasila	5
intestin	m	ndia	2
invocation	f	ludodokelo	7
ivoire	m	mpungi	5
ivraie	f	masinda (4 pl.) mambi	
ivresse	f	nkolwa	2

J.

jachère	f	nsalu	2
jalousie	f	kimpala	3
jambe	f	kulu	6
jambon	m	to 3 kia ngulu	
jardin	m	kiala	3
jardinier	m	nsadi 1 a kiala	
jaune m d'oeuf		kingo 3 kia diaki	
jeu	m	nsaka	5
jeune fille	f	ndumba	1
jeune homme	m	toko	4
jeûne	m	ndeka 5 nzala	
jeunesse	f	kileke	3
joie	f	eyangi	4
jonc	m	mbamba	5
joue	f	bundi	4

I.

bedoeling	v	intentio
ondervraging	v	interrogatio
tussenruimte	v	intervallum
darm	m	intestinum
aanroeping	v	invocatio
ivoor	o	ebur (n) oris
onkruid	o	lolium
dronkenschap	v	ebrietas

J.

braakland	o	ager novalis, m
afgunst v nijd	m	invidia
been	o	crus, n, cruris
ham	v	petaso, m, nis
hof	m	hortus
hovenier	m	hortulanus
dooier	m	vitellus
spel	o	lusus, ûs
jonge dochter	v	puella
jongeling	m	juvenis
vasten	m	jejunium
jeugd	v	juventa
vreugde	v	gaudium
bies	v	juncus
wang	v	genæ pl.

J.

joug	m	vangu 3 (kia ngombe)	
jour	m	lumbu	3
juge	m	mfundisi	1
jugement	m	lufundisu	7
jumeau, m, elle	f	nsimba 1 ye nzuzi	1
jus (de viande)	m	maza 4 ma mbizi	
justice	f	unsongi	9

L.

lâcheté	f	unkuta	9
laine	f	mika 2 pl. (mia mameme	
lait	m	kimvumina	3
lame f (de couteau)		luvati 7 lua mbele	
lance	f	dionga	4
lange	m	taya	4
langue	f	ludimi 7 ndinga	5
lanière	f	nsinga 5 a nkanda	
lanterne	f	muinda	2
lapin	m	nlumba	2
largeur	f	vonga	4
larme	f	dinsanga	4
latte	f	lubasa 7 (pl. mbasa)	5
laveur, m, euse	f	nsukudi	1
leçon	f	longi	4
légèreté	f	vevele 3 mpevoka	5

J.

juk	o	jugum
dag	m	dies m, f.
rechter	m	judex
oordeel	o	judicium
tweeling	m, v	geminus (a)
vleesnat	o	jus carnis (juris, n)
rechtvaardigheid	v	justitia

L.

lafheid	v	ignavia
wol	v	lana
melk	v	laç, n, tis
lemmer	o	lamina
lans	v	lancea
luier	v	fascia
tong, v, taal	v	lingua
riem	m	lorum
lantaarn	v	lanterna
konijn	o	cuniculus
breedte	v	latitudo
traan	v	lacrima
lat	v	asserculum
wasser, m, ster	v	lutor, lotaria
les	v	lectio
lichtheid	v	levitas

L.

légume	m	matiti 4: makaya 4 ma dia	
lenteur	f	fuki	3
léopard	m	ngo	5
lèpre	f	wazi	9
lettre f (caractère)		sono	3
lettre f (missive)		nkanda	2
levain	m	vangilu 3 kia mampa	
lever m du soleil		ntomboka 5 a ntangwa	
levier	m	nzangudisi	2
lèvre	f	befo	3
lézard	m	vala 3 kalawonga	4
libération	f	mvulukulu	5
lien	m	nsinga	5
lieu	m	fulu	3
lièvre	m	nlumba	2
ligne	f	nlonga	2
lion	m	nkosi	5
lisière f (d'un bois)		nteto 2 a mfinda	
lit	m	mfulu	5
lit m de rivière		ngudi 6 a nkoko	
livre	m	nkanda	2
loi	f	nsiku	2
longueur	f	ndambuka	5
loquacité	f	kinzonzi 3 kiasaka	
loque	f	ditaya	4

L.

groente	v	olus, n, eris
traagheid	v	tarditas
luipaard	o	leopardus
melaatsheid	v	lepra
letter	v	littera
brief	m	litteræ pl. epistola
zuurdeesem	m	fermentum
zonsopgang	m	ortus, ûs, solis
hefboom	m	vectis m
lip	v	labrum
hagedis	v	lacertus
bevrijding	v	liberatio
band	m	vinculum
plaats	v	locus
haas	m	lepus, oris m
lijn	v	linea
leeuw	m	leo, onis
zoom, m, van het woud		ora silvae
bed	o	lectus, ûs ; cubile n
bedding	v	alveus
boek	o	liber, bri
wet	v	lex, legis
lengte	v	longitudo
praatzucht	v	loquacitas
lap	m	pannus

F.

loup	m	dievwa	4
lumière	f	ntemo	2
lune	f	ngonda	5

M.

magie	f	kindoki	3
maigreur	f	tandu	4
main	f	kôko	6
maïs	m	masa (ngu) 4 pl.	
maison	f	nzo	5
maître, m, maitresse	f	nlongi 1 mfumu	1
mal	m	mbi	5
maladie	f	kimbevo	3
malédiction	f	sibu	3
malpropreté	f	(b) umvwanzi	9
mamelle	f	yene	4
manche	m	mva 2 simbilu	3
manche	f	koko 6 kua kinkutu	
manière	f	mpila	5
manque	m	nkondwa	5
marais	m	ntebe	5
marchand, m, e, f		munkiti	2
marchandise	f	ma 3 ya teka	
marché	m	zandu	4
mariage	m	longo	7

L.

wolf	m	lupus
licht	o	lux f.
maan	v	luna

M.

toverij	v	magia
magerheid	v	macies
hand	v	manus, ûs, f.
maïs	v	zea
huis	o	domus, ûs, f.
meester	m	magister (tra)
kwaad	o	malum
ziekte	v	morbus
verwensing	v	exsecratio
onzindelijkheid	v	squalor, m
borst	v	mamma
steel	m	manubrium
mouw	v	manulea
wijze	v	modus
gemis, (aan)	o	defectus, ûs
moeras	o	palus, udis, f.
handelaar	m	mercator
koopwaar	v	merx, f, cis
markt	v	forum, macellus
huwelijk	o	matrimonium

M.

marmite	f	nzungu	5
marque	f	dimbu	3
marteau	m	maluto	5
martyr	m	mbangi	1
matériaux m pl.		bitungwa 3 pl.	
matin	m	mene-mene 3 nsiuka	5
médaille	f	mpalata	5
médecin	m	nganga a wuka	1
médisance	f	nkangidila	5
méditation	f	ngindula	5
mélange	m	lusangusu	7
membre, m, (du corps)		nama	3
mémoire	f	mbambuka 5 a moyo	
menace	f	nsinsikila	5
mensonge	m	luvunu	7
menteur, m, euse	f	nkwa 1 luvunu	
menton	m	bobo	3
menuisier	m	mvadi 1 a mabaya	
mêpris	m	luvwezo	7
mer	f	mbu	2
mère	f	ngudi	1
mérite	m	mafuana 4 pl.	
merveille	f	diambu 4 diasivika	
message	m	nsangu	5
messager m ère	f	ntumwa	1

M.

ketel	m	olla
merkteken	o	nota, signum
hamer	m	malleus
martelaar	m	martyr, is
bouwmaterialen	o	materia
morgen	m	mane, n, (inv,)
medalje	v	numisma, n, tis
arts, geneesheer	m	medicus
kwaadsprekendheid	v	obtrectatio
overweging	v	meditatio
mengsel	o	mixtura
lid (maat)	o	artus, ûs
geheugen	o	memoria
bedreiging	v	minae pl
leugen	v	mendacium
leugenaar, m, ster	v	mendax homo
kin	v	mentum
timmerman	m	lignarius faber
minachting	v	contemptus, ûs
zee	v	mare n.
moeder	v	mater
verdienste	v	meritum
wonder	o	prodigium
boodschap	v	nuntius ; mandatum
bode	m, v	nuntius (a)

M.

mesure	f	tezo	3
métal	m	fulwa	3
meurtrier	m	mvondi	1
midi	m	ntangu 5 anlungu	
miel	m	wiki	9
miette	f	nkesona	5
migraine	f	mbwangu 5 a ntu	
milieu	m	kati	6
minuit	m	dingi-dingi	4
miracle	m	sivi	4
miroir	m	lumueno	7
misère	f	usukami	9
miséricorde	f	nkenda	5
mobilier	m	bima 3 bia nzo	
modération	f	ntezama	5
moëlle	f	nluku	2
moëlle épinière	f	ngongo 5 a nima	
moeurs	f pl.	bifu 3 bia bantu	
moineau	m	seke	4
mois	m	ngonda	5
moisissure	f	mfunda	5
moisson	f	lusalu	7
mollesse	f	lengi-lengi	4
monceau	m	fuku	4
monde	m	nza	5

M.

maat	v	mensura
metaal	o	metallum
moordenaar	m	homicida
middag	m	meridies, m
honig	m	mel, n, lis
kruimel	v	mica
schele hoofdpijn	v	capitis dolor
midden	o	medium
middernacht	m	media nox
mirakel	o	miraculum
spiegel	m	speculum
ellende	v	miseria
barmhartigheid	v	misericordia
huisraad	o	mobilis suppellex f
bezadigdheid	v	moderatio
merg	o	medulla
ruggemerg	o	medullae e dorso
zeden	v	mores, m, pl.
mus	v	passer, m, eris
maand	v	mensis, m
schimmel	m	mucor, m
oogst	m	messis f.
slapheid	v	mollities
hoop	m	acervus
wereld	v	mundus

I. PARTIE: LES SUBSTANTIFS

M.

montagne	f	mongo 2 (pl. miongo)	
montre f (horloge f.)		ntangwa	5
moquerie	f	tusevo	7 pl.
morceau	m	tini	3
mort	f	lufwa	7
mortier	m	su	3
motif	m	kuma	3
motte f de terre		bungunia 3 kia ntoto	
mouche	f	nianzi	5
moustique	m	lubu 7 (pl. mbu 5)	
mouton	m	meme	4
muet, m, te	f	baba	4
mouvement	m	ndikuka	5
multiplication	f	mfokola	5
mur	m	yaka	3
muscle	m	muanzi 2 andombe anitu	
mystère	m	diswekamu	4

N.

nain	m	mbaka	5
narines	f pl.	nua 2 mia mazunu	
nativité	f	lubutuku	7
natte	f	nkwala 5 teva	4
navire	m	nzaza	5
néant	m	nkatu	5

I. PARTIE: LES SUBSTANTIFS

M.

berg	m	mons, m, tis
uurwerk	o	horologium
spotternij	v	ludibrium
stuk	o	pars, f. tis
dood	m	mors, f. tis
mortel	v	arenatum
(beweeg) reden	v	ratio, f, nis
kluit	v	gleba
vlieg	v	musca
steek mug	v	culex, m, icis
schaap	o	ovis f.
stomme	m, v	mutus (a)
beweging	v	motus ûs
vermenigvuldiging	v	multiplicatio
muur	m	paries m
spier	v	musculus
geheim	o	arcanum ; mysterium

N.

dwerg	m	pumilus
neusgaten	o	nares f pl.
geboorte	v	nativitas f.
mat	v	stratum
schip	o	navis f.
niet	o	nihilum

N.

négation	f	nkalu	2
négligence	f	kimvwanzi	3
nerf	m	muanzi	2
nervure f (de feuille)		mungingi	2
neveu	m	mwana 1 (nkazi)	
nez	m	nzunu 2 mbombo	5
nid m d'oiseau		zala	4
niveau m (de maçon)		tezelo 3 kia yaka	
noeud	m	konzo	4
noix f (de palme)		ngazi	5
nom	m	zina 4 nkumbu	5
nombre	m	ntalu	5
nourrice	f	nsansi 1 ankento	
nourriture	f	madia 4 pl.	
nouvelle	f	nsangu	5
noyau m (coconote f)		mumbàmba 2 nkandi	5
nuage	m	tuti	4
nuit	f	mpimpa	5
nuque	f	mfuka 2 a nsingu	

O.

obéissance	f	ulemvo	9
objet	m	lekwa 3 kima	3
obscurité	f	tombe	3
obstacle	m	kikaku	3

N.

ontkenning	v	negatio
nalatigheid	v	negligentia
zenuw	v	nervus
nerf	v	nervus
neef	m	nepos, otis
neus	m	nasus
(vogel) nest	o	nidus
waterpas	o	libra
knoop	m	nodus
palmnoot	v	palmae nucleus
naam	m	nomen, n, inis
getal	o	numerus
voedster	v	nutrix, icis
voedsel	o	victus ûs
nieuws	o	nova res
steen m pit	v	nucleus
wolk	v	nubes m is
nacht	m	nox f ctis
nek	m	cervices f, pl.

O.

gehoorzaaheid	v	oboedientia
voorwerp	o	res
diusternis	v	caligo f
hindernis	v	impedimentum

O.

obstination	f	lulendo	7
odeur f bonne		nsunga	5
odeur f mauvaise		nsudi	5
odorat	m	ndukuta	5
œil	m	disu	4
œuf	m	diaki	4
offense	f	luvwezo	7
offrande	f	lutambiku	7
oignon	m	niaza	5
oiseau	m	nuni	5
ombre	f	kimpozi	3
omoplate	f	longa 4 dia vembo	
oncle maternel	m	ngwa 1 nkazi	
oncle paternel	m	tata	1
ongle	m	luzala 7 (pl. nzala 5)	
onguent	m	nlongo 2 mazi	
opposition	f	mpaka	5
oppression	f	lubangiku	7
or	m	wolo	9
orange	f	lala	4
orateur	m	nzonzi	1
ordination	f	lutumbamu	7
ordre m (arrangement)	m	luzonziku	7
ordre m (prescription f)		lutumu	7
oreille	f	kutu	4

O.

koppigheid	v	obstinatio
goede geur	m	odor suavis
stank	m	odor malus
reuk	m	odoratus, ûs
oog	o	oculus
ei	o	ovum
belediging	v	offensa
offerande	v	donum
ajuin	m	cepa
vogel	m	volucris f avis f
schaduw	v	umbra
schouderblad	o	scapulae pl.
oom m (moeders zijde)		aveneulus
oom m (vaders zijde)		patruus
nagel	m	unguis m
zalf	v	malagma, n, atis
tegenstrijdigheid	v	certatio
verdrukking	v	oppressio
goud	o	aurum
sinaasappel	m	malum aureum
redenaar	m	orator
(pries ter) Wijding	v	Ordinatio
orde	v	ordo, m, inis
bevel	o	mandatum ; jussum
oor	o	auris f

O.

orgueil	m	lulendo	7
origine	m	sina	3
orphelin, m-e	f	mwana 1 nsiona	
orteil	m	nlembo 2 a kulu	
os	m	visi	3
oubli	m	diba	3
Ouest	m	Lumonso	7
ouïe	f	ngwilu	5
outrage	m	matingu 4 pl.	
ouverture	f	nua	2
ouvrier	m	nsadi	1

P.

page	f	lukaya	7
paille	f	titi 4 nianga	5
pain	m	dimpa	4
paix	f	ngemba	5
palabre	f	nkindu 5 nzonza	4
palme	f	lulala 7 (pl. ndala	
palmier	m	ya	4
palmeraie	f	via 4 dia maba	
panier	m	kitunga	3
pantalon	m	mbati	5
papillon	m	mbeba	7
paquet	m	kifunda	3

O.

hoegmoed	m	superbia
oorsprong	m	origo-inis
wees	m, v	orbus (a)
teen	m	(pedis) digitus
been	o	os n ossis (pl. ossa)
vergetelheid	v	oblivio
Westen	o	Occidens
gehoor	o	auditus, ûs
hoon m smaad	m	contumelia
opening	v	arpertura
werkman m arbeider	m	opifex, icis

P.

bladzijde	v	pagina
stro	o	palea .
brood	o	panis m
vrede	m	pax, f. cis
palaver	o	rixa
palmtak	m	palma
palmboom	m	palma
palmbos	m	palmetum
mand v korf	m	sporta
broek	m	bracae pl.
vlinder	m	papilio, m, onis
pak	o	fascis m

I. PARTIE: LES SUBSTANTIFS

P.

parabole	f	kingana	3
paralysie	f	nkita	5
paralytique	m f	koka	4
pardon	m	lulolokо	7
parent m (consanguin)-e	f	kibutu 3 mpangi	5,
parent par alliance		nkwezi ; nzitu	1
paresse	f	molo	9
paresseux	m	molo 2 (pl. miolo)	
parfum	m	ma yansunga	3
parole	f	mvovo 2 diambu	4
parti	m	sambu	4
partie	f	ndambu	5
pas	m	lutambi	7
passereau	m	ntietie 5 mvunzia	5
passé	m	kolo 3 kia vioka	
passion f (désir violent)		nzininu 5 keto	4
pâte	f	luku	7
patience	f	nzizila	5
paume f (de la main		mbanzangala 5 a koko	
paupière	f	nkanda 2 a disu	
pauvre	m f	mputu 1 nsukami	1
pauvreté	f	umputu 9 usukami	9
pays	m	nsi	5
peau	f	nkanda 2 a nitu	
péché	m	sumu	4

I. PARTIE: LES SUBSTANTIFS

P.

parabel	v	parabola
verlamming	v	paralysis, f
lamme	m, v	paralyticus (a)
vergiffenis	v	venia
bloedverwant	m	consanguineus
aangetrouwd familielid	o	affinis
luiheid	v	pigritia
luiaard	m	piger
reukwerk	o	aroma, matis
woord	o	verbum
partij	v	partes pl.
deel	o	pars f.
stap	m	passus-ûs
kleine mus	v	passerculus
verleden	o	præteritum tempus
hartstocht	m	animi impetus
deeg	o	massa farinæ
geduld	o	patientia
handpalm	m	palma
ooglid	o	palpebra
arme	m, v	pauper
armoede	v	paupertas
land	o	regio
vel o huid	v	cutis f.
zonde	v	peccatum

I. PARTIE: LES SUBSTANTIFS

P.

pécheur	m eresse f	nsumuki	1
pêcheur	m	ntakudi	2
peigne	m	sanu	3
pensée	f	ngindu	5
pente	f	kiyeka	3
perdrix	f	ngumbe	5
pepin	m	nginga	5
père	m	tata 1 se	4
perfection	f	lulungalala	7
péril	m	sumbula	3
période	f	nlungi	2
perle	f	nsanga	2
permission	f	nswa	2
perroquet	m	nkusu	5
persécution	f	lubangiku	7
persévérence	f	lukwamu	7
perte	f	mfwilu	5
petite-fille	f	ntekelo 1 ankento	
petit-fils	m	ntekelo 1 ayakala	
pétulance	f	nzunzu	5
pied	m	kulu	6
piège	m	ntambu	2
pierre	f	tadi	4
pigeon	m	yembe	4
pilier	m	nsikulu	5

I. PARTIE: LES SUBSTANTIFS

P.

zondaar, m, es,	v	peccator, trix
visser	m	piscator
kam	m	pecten, n, inis
gedachte	v	cogitatio
helling	v	declivitas
patrijs	v	perdrix f.
pit	v	granum
vader	m	pater
volmaaktheid	v	perfectio
gevaar	o	periculum
tijdperk	o	spatium
parel	m	margaritä
toelating	v	licentia
papegaai	m	psittacus
vervolging	v	persecutio
volharding	v	perseverantia
verliès	o	detrimentum
kleindochter	v	neptis
kleinzoon	m	nepos
uitgelatenheid	v	petulantia
voet	m	pes, m, pedis
valstrik	m	laqueus
steen	m	lapis
duif	v	columba
pilaar	m	pila

P.

pincée	f	nzatuna	5
pintade	f	nkelele	5
pipe	f	kinzu 3 kia fomo	
pirate	m	muivi 2 a nzadi	
pirogue	f	nlungu	2
place	f	fulu 3 vuma	10
plaie	f	mputa	5
plaine	f	nzanza 2 mia lebolo	
plainte f grief	m)	mfundu	2
plaisanterie	f	bieya 3 pl.	
planche	f	dibaya	4
plante	f	kimenena	3
plateau m (haut)		londe 4 dia lebolo	
pleurésie	f	lubanzi	7
pleurs, m, pl.		dilu	3
pli	m	mfokolo	5
plomb	m	mbodi	2
pluie	f	mvula	5
plume	f	lusala (pl. nsa'a) peni	5
pneumonie	f	ntulu	5
poêle	f	kalangwa 3 menga	3
poids	m	zitu	3
poignet	m	nsingu 5 a koko	
poil	m	muika 2 (pl. mika)	
poing	m	nkome	5

P.

snuifje	o	uncia
parelhoen	o	afra avis
pijp	v	fistula fumatoria
zeeschuimer	m	pirata
prauw	v	linter, m, tris
plaats	v	locus
wonde	v	vulnus, n, eris
vlakte	v	planities
klacht	v	querimonia
klucht	v	jocatio
plank	v	tabula
plant	v	planta
hoogvlakte	v	jugum
borstvliesontsteking	v	pleuritis, f, idis
geween	o	lacrimae pl.
plooi, m ; vouw	v	sinus, ûs
lood	o	plumbum
regen	m	pluvia
pluim v pen	v	pluma, penna
longontsteking	v	peripneumonia
braadpan	v	sartago, f, inis
gewicht	o	pondus, n, eris
pols	m	carpus
haar	o	pilus
vuist	m	pugnus

P.

pointe	f	nsongi	5
pois	m	wandu	9
poison	m	ndikidila	5
poisson	m	mbizi 5 a maza	
poisson salé	m	munsambu 2 kimungwa	
poitrine	f	ntulu	5
poivre	m	ndungu	5
poix	f	dimbu	4
politesse	f	fu 3 ya luzitu	
pont	m	kiamvu	3
porc	m	ngulu	5
porte	f	kielo	3
porteur	m	nati	2
portier m ière	f	nzibudi 1 a kielo	
portrait	m	zidi 3 fwaniswa	3
possesseur	m	mvwe	2
possibilité	f	ndendakana	5
pou	m	nianzi 5 a nitu	
pouce	m	nlembo 2 a sina	
poule	v	nsusu 5 (ankento)	
pouls	m	ndikita	5
poumon	m	mafulukutu 4 pl.	
poupe	f	nima 5 a nzaza	
pourriture	f	mbolela	5
poussière	f	mfumfukutu	5

P.

punt	v	acumen, n, cuspis f.
erwt	v	pisum
vergift	o	venenum
vis	m	piscis m
gezouten vis	m	piscis salsus
borst	v	pectus, n, oris
peper	v	piper, n, eris
pek	o	pix f. picis
beleefdheid	v	comitas
brug	v	pons, m, tis
varken, o, zwijn	o	sus, m, suis
deur	v	janua
drager	m	gestator
portier, m, ster	v	janitor (trix)
portret	o	effigies f.
bezitter m eigenaar	m	possessor
mogelijkheid	v	possibilitas
luis	v	pediculus
duim	m	pollex, m, icis
hen	v	gallina
pols	m	pulsus-ûs venarum
long	v	pulmo, m, nis
achtersteven	m	puppis f.
verrotting	v	putredo f.
stof	o	pulvis, m, eris

P.

poussin	m	muana 1 a nsusu	
poutre	f	mwangu	2
précaution	f	nduka	5
précepte	m	lutumu	7
précipice	m	yenga	4
prédiction	f	ungunza	9
présentation	f	lusunzulu	7
prêtre	m	nganga 5 a Nzambi	
prière	f	sambu	3
primauté	f	kikuluntu	3
principe	m	tukilu	4
prison	v	nzo 5 a luvambu	
prix	m	ntalu	5
probité	f	nsonga	5
procès	m	mfundu 2 nkanu	2
procession	f	nzieta	5
prochain	m	nkwa 1 yeto	
prodige	m	diambu dia ngituka	
professeur	m	nlongi	2
profondeur	f	nkuluka	5
projet	m	kani	4
promesse	f	nsilu	2
promptitude	f	sazu	3
propagation	f	mbuangana	5
prophète m (esse, f)		ngunza	1

P.

kieken	o	pullus gallinaceus
balk	m	trabs, f, is
voorzorg	v	cautio
voorschrift	o	prœccptum
afgrond	m	praeceps, n, ipitis
voorzegging	v	praedictio
opdracht	v	praesentatio
priester	m	sacerdos
gebed	o	oratio
voorrang	m	primatus, ûs
beginsel	o	principium
gevangenis	v	carcer, m, eris
prijs	m	pretium
eerlijkheid	v	probitas
proces	o	lis, f, litis
processie	v	pompa, processio
naaste	m	proximus
wonder	o	prodigium
leraar	m	magister
diepte	v	profunditas
ontwerp	o	propositum
belofte	v	promissio
vlugheid	v	festinatio
voortplanting	v	propagatio
profeet, m, es	v	propheta

P.

propreté	f	uveledi 9 unkete	
propriété	f	vwa	6
protecteur, m, trice	v	ntanini	1
protection	f	lutaninu	7
proue	f	ntu 2 a nzaza	
proverbe	m	kingana	3
prudence	f	ulungaladi	9
prunelle f de l'œil		ngingidi 5 a disu	
puce	f	ntunga	5
pudeur	f	bunkete	9
puits	m	wulu	4
punaise f (insecte)		kinsekwa	3
punition	f	tumbu	3
pureté	f	uveledi	9
purgatoire	m	kombelo	4
pus	m	tufinia	7
pustule	f	kuanza	4

Q.

qualité	f	fu	3
quantité	f	tezo	3
quatre-temps		Nsungi 5 Ziya	
querelle	f	nzonza	5
querelleur, m, cuse	f	nzonzi	2
question	f	ngyuvu	5
queue	f	nkila 2 suka 3 (kia nuni)	

P.

zindelijkheid	v	mundities
eigendom	m	possessio
beschermer, m, ster	v	fautor (trix)
bescherming	v	tutela
voorsteven	m	prora
spreekwoord	o	proverbium
voorzichtigheid	v	prudentia
oogappel	m	pupilla
vlo	v	pulex, m
kuisheid	v	pudor, m
put	m	puteus
wandluis	v	cimex, m, icis
straf	v	paena
zuiverheid	v	puritas
vagevuur	o	purgatorium
etter	m	pus, n, puris
puist	v	pustula

Q.

eigenschap	v	qualitas
hoeveelheid	v	quantitas
Quater temper	m	Quatuor Tempora
twist	m	rixa
twistzoeker, m, ster	v	rixator (trix)
vraag	v	quaestio
staart	v	cauda

R.

racine	f	mwanzi	2
raillerie	f	lusevo	7
raisin	m	bundu 3 kia vino	
raison f (motif)	m	kuma	3
raisonnement	m	mbalula	5
râle	m	kungu	3
rame	f	nkafi	5
rameau	m	kikola	3
rameur	m	nsaudi	2
rapidité	f	sazu	3
rasoir	m	ndovayi	5
rat	m	mpuku	5
râteau	m	nsoma	2
rayon, m, de miel		sasala 3 kia wiki	
rayon, m, de soleil		nsezi 2 a ntangwa	
récit	m	nsangu	5
récompense	f	nsendo	2
reconnaissance	f	luzayilu	7
réfectoire	m	nzo 5 a meza	
refuge	m	tininu	3
refus	m	nkalu	2
regard	m	ntala	5
région	f	ndambu 5 a nsi	
relique	f	nsadidila 5 zasantu	
remblai	m	zikila kua ntoto	

R.

wortel	m	radix f.
spotternij	v	irrisio
druif	v	uva
reden	v	ratio ; causa
redenering	v	ratiocinatio
gereutel	o	singultus, ûs
roeispaan o,, riem	m	remus
twijg	m	ramus
roeier	m	remex-igis
snelheid	v	velocitas
scheermes	o	novacula
rat	v	mus, m, ris
hark	v	rastrum
honigraat	v	favus
zonnestraal	m	radius
verhaal	o	narratio
beloning	v	praemium
dankbaarheid	v	beneficü, memoria
eetzaal v refter	m	refectorium
toevlucht	v	refugium
weigering	v	recusatio
blik	m	aspectus, ûs
streek	v	regio
relikwie	v	reliquiae
ophoging	v	conjectus terrae

I. PARTIE: LES SUBSTANTIFS

R.

remède	m	bilongo 3 pl.	
remords	m	ntantu	5
réponse	f	mvutu	5
repos	m	luvundu	7
réprimande	f	lubelo 7 tumbu	3
réputation	f	luzitu	7
résolution	f	lukanu	7
respect	m	vumi	9
respiration	f	mfulumuna	5
ressemblance	f	mfwanani	5
reste	m	nsadidila	5
résurrection	f	mfutumuka	5
retard	m	nsukinina	5
retraite	f	luvambuku	7
rêve	m	ndozi	5
revenant	m	nkuya	2
révélation	f	nsengomona	5
révolte	f	mbendomoka	5
riche	m, f	mvwama	1
rhume	m	nkofola	5
richesse	f	kimvwama	3
ride	f	nzila 5 a luse	
rideau	m	kikilu 3 ngumbu,	5
rigole	f	mvwila	2
rire	m	lusevo	7

I. PARTIE: LES SUBSTANTIFS

R.

geneesmiddel	o	remedium
vroeging	v	conscientiae angor
antwoord	o	responsum
rust	v	requies f
berisping	v	reprehensio
reputatie (faam)	v	fama
gelijkenis	v	similitudo
voornemen o besluit	o	consilium
eerbied	m	reverentia
ademhaling	v	respiratio
overschot	o	reliquum
verrijzenis	v	resurrectio
uitstel	o	mora
retraite	v	secessus, ûs
droom	m	somnium
spook	o	larva
openbaring	v	revelatio
opstand	m	seditio
rijke	m, v	dives
verkoudheid	v	pectoris puita
rijkdom	m	divitiae pl.
rimpel	m	ruga
gordijn	v	velum
greppel m riool	o	canaliculus
lach	m	risus, ûs

R.

rivage	m	kumu	4
rival	m, e-f	mpala	5
rive	f	simu	4
rivière	f	nkoko	2
riz	m	loso	7
rocher	m	tadi 4 dianene	
roi m reine	f	ntinu 1 (wa nkento)	
ronce	f	nsende-nsende	5
ronflement	m	ngozi	5
rosaire	m	nsanga 2 a Nzambi	
roseau	m	diadia	4
rosée	f	dime	4
roue	f	nzengele-nzengele	5
rouille	f	nkazu-nkazu	5
route	f	nzila	5
ruban	m	tenda	3
ruche	f	nkela 5 a wiki	
rugissement	m	mbima	5
ruine	f	mbukumuna	5
ruisseau	m	finkoko	8

S.

sable	m	nienge	3
sabot	m	kole	3
sac	m	dila 4 kuba	4

R.

kust	v	littus, n, oris
mededinger m ster	v	æmulus
oever	m	ripa
rivier	v	amnis, m
rijst	v	oryza
rots	v	rupes f
koning m-in	v	rex ; regina
braam	v	rubus
geronk	o	rhonchus
rozenkrans	m	rosarium
riet	o	arundo f.
dauw	m	ros, m roris
wiel	o	rota
roest	o	rubigo
weg	m	iter, n, itineris ; via
lint	o	vitta
bijenkorf	m	alvearium
gebrul	o	rugitus-ûs
instorting	v	ruina
beek	v	rivus

S.

zand	o	arena
hoef	m	ungula
zak	m	saccus ; pera

S.

sacrifice	m	kimenga	3
sacrilège	m	luvwezo 4 lua ma yasantu	
sagacité	f	nduenga	5
sagesse	f	lungalalu	7
salaire	m	mfitu	5
saleté	f	mvindu	5
salive	f	mete	4 pl.
salut m (délivrance f.)		luvuluzu	7
salutation	f	nkayisa	5
sang	m	menga	4
santé	f	vimpi	4
sardine	f	nzonzi	5
satiété	f	ngyukuta	5
sauterelle	f	bangia 4 konko	4
sauveur	m	mvuluzi	1
savon	m	sabuni	4
scandale	m	sakuba	4
scapulaire	m	kinkutu kia S. Maria	
schismatique	m, f	mvambuki	1
scie	f	nkuanga 5 dinguengue	4
science	f	uzayi	9
scorpion	m	nkutu	5
scrupule	m	luyangamu	7
seau	m	panu	3
sécheresse	f	ngyuma	5

S.

plengoffer	o	sacrificium
heiligschennis	v	sacrilegium
scherpzinnigheid	v	sagacitas
wijsheid	v	sapientia
loon	o	merces f. edis
vuilheid	v	sordes f pl. (sordium)
speeksel	o	saliva
redding	v	salus
groet	m	salutatio
bloed	o	sanguis, m, inis
gezondheid	v	valetudo
sardine	v	sardina
verzadiging	v	satietas
sprinkhaan	m	locusta
verlosser	m	salvator
zeep	v	sapo, m, nis
ergernis	v	scandalum
schapulier	o	scapulare
scheurmaker	m	schismaticus
zaag	v	serra
wetenschap	v	scientia
schorpioen	m	scorpio, m
angstvalligheid	v	scrupulus
emmer	m	situlus
droogte	v	siccitas

S.

secours	m	lusadisu	7
secret	m	diambu 4 dia kinsueki	
séduction	f	mpukumuna	5
seigneur	m	mfumu	1
sel	m	mungwa	2
semaine	f	lumingu	7
sens	m	nsasa 5 ; ntonena	5
sentence f (de tribunal)		nzengolo	5
sentier	m	finzila	8
sentinelle	f	nlangididi	1
séparation	f	mvambuka	5
sépulcre	m	nkala 2 a mvumbi	
sépulture	f	luziku	7
serment	m	ndofi	5
serpent	m	nioka	5
serre f d'oiseau		nzala	5
serrure	f	kumba	4
serviteur, m servante	v	nsadi	1
sésame	m	wangila	9
seuil	m	nsumbuka	5
siècle	m	nkama 5 a mvu	
sifflement	m	miozi	2
sifflet	m	kimbila 3 mpiololo	5
signe	m	sinsu	3
sillon	m	muidila	2

S.

hulp v bijstand	m	auxilium
geheim	o	arcanum ; secretum
verrotting	v	corruptela
heer	m	dominus
zout	o	sal, n
week	v	hebdomada
betekenis v ; zintuig	o	sensus, ûs
vonnis	o	judicium
voetpad	o	semita
schildwacht	m	excubitor
scheiding	v	separatio
graf	o	sepulcrum
begrafenis	v	sepultura
eed	m	jusjurandum
slang v ; serpent	o	serpens, m, tis
klauw	m	unguis, m
slot	o	claustrum
dienaar m, es,	v	famulus (a)
sesam	v	sesamum
dorpel m drempel	m	limen, m, inis
eeuw	v	saeculum
gefluit	o	sibilus
fluit	v	sibilum
teken	o	signum
voor	v	sulcus

S.

singe	m	nkewa	5
société	f	kimvuka 3 kintuadi	3
sœur	f	nsanga 1 busi	3
soir	m	nkokela	5
sol	m	ntoto	2
soldat	m	kesa	4
soleil	m	ntangua	5
somme f (total m)		kimvuka	3
sommeil	m	tulu	7
sommet	m	nsongi 5 mbata	5
sonnette	f	kingunga-ngunga	3
sorcellerie	f	kindoki	3
sorcier, m, ère	f	ndoki	5
sorte	f	mpila	5
sot, m, sotte	f	zoba	4
sottise	f	kizowa	3
souche	f	sinza	3
souci	m	nsunga-nsunga	5
souffle	m	mpemoka	5
souffrance	f	mpasi	5
soufflet, m, (gifle f)		mbata	5
souhait	m	luzolo	7
soulier	m	nsampatu	5
soumission	f	ntumama	5
souper	m	madia 4 ma nlekolo	

S.

aap	m	simius
maatschappij	v	societas
zuster	v	soror
avond	m	vesper, m, is ; vespera
grond	m	solum
soldaat, m, krijgsman	m	miles-itis
zon	v	sol m
som	v	summa
slaap	m	somnus
top	m	summum
bel	v	tintinnabulum
toverij	v	maleficium
tovenaar m (heks)	v	veneficus (a)
soort	v	species
zot m zottin	v	vecors, stultus (a)
dwaasheid	v	vecordia, stultitia
stronk	m	stirps f. is
kommer	m	cura
adem	m	spiritus, ûs
smart v lijden	o	dolor m
kaakslag	m	alapa
wens	m	votum
schoen	m	calceamentum
onderwerping	v	obsequium
avondmaal	o	caena

S.

soupir	m	mvumbuka	5
source	f	nkelo 2 nto 5 a nkoko	
sourcil	m	nse 5 za meso	
souris	f	tutu	4
soustraction	f	nkondesa	5
soutane	f	mvuela	2
spectre	m	nkuya 2 tebo	4
sphère	f	kimvinzingidi	3
squelette	m	valanganza	3
statue	f	kifwaniswa	3
stature	f	ntela	5
stérilité	f	kisita	3
stratagème	m	mayela	4
successeur	m	mvingi	1
sucre	m	sukadi	5
sueur	f	kiufuta 3 kiungila	3
superficie	f	ngyalumuka	5
supérieur, m, e-f		nkuluntu	1
surveillance	f	ndangidila	5
syncope	f	niangi	2

T.

tabac	m	fumu	5
table	f	meza	4 pl
tailleur	m	fuayeta	1

S.

zucht	m	suspirium
bron	v	fons, m, tis
wenkbrauw	v	supercilium
muis	v	sorex, m, icis
aftrekking	v	detractio
soutane	v	vestis talaris
spook	o	spectrum
bol	m	sphaera
geraamte	o	larva
standbeeld	o	statua
gestalte	v	statura
onvruchtbaarheid	v	sterilitas
list	m	stratagema, n, itis
opvolger	m	successor
suiker	v	saccharon, m, i
zweet	o	sudor, m
oppervlakte	v	superficies
overste	m-v	superior (issa)
toezicht	o	custodia
bezwijming	v	syncopa

T.

tabak	m	tabacum
tafel	v	mensa
kleermaker, m, ster	v	sartor, vestifex (fica)

T.

talon	m	singini	3
tambour	m	ngoma	5
tamis	m	kiyungulu	3
tante (maternelle)		ngudi 1 ansakila	
tante (paternelle)		tata 1 ankento	
tapis	m	nkuwu	2
tas	m	fuku	4
taupe	f	mbumbulu	2
taureau	m	ngombe 5 a koko	
témoignage	m	kimbangi	3
témoin	m, f	mbangi	5
tempérament	m	fu 3 kia wutukilu	3
tempérance	f	ntezama	5
tempête	f	tembo	3
temps	m	ntangu	5
tenaille	f	nkala	5
tentateur	m	mpukumuni	1
tentation	f	mpukumuna	5
tentative	f	nsinsa	5
termitière	f	vampa 3 kukua	3
terre	f	ntoto	2
tête	f	ntu	2
tige	f	kola	3
tigre	m	nzenze 5 a ngo	5
timidité	f	kinkuta	3

T

hiel	m	talus
trommel	m	tympanum
zeef	v	cribrum
moei v (van moeders zijde)		matertera
moei v (vaders)	»	amita
tapijt	o	tapete
hoop	m	acervus
mol	m	talpa
stier	m	taurus
getuigenis	o, v	testimonium
getuige	v, m	testis
temperament	o	indoles f
matigheid	v	temperantia
storm	m	procella
tijd	m	tempus, n, oris
nijptang	v	forceps, ipis, m, f
verleider	m	tentator
bekoring	v	illecebra
poging	v	conatus, ûs
termietennest	o	tarmetum nidus
aarde	v	terra
hoofd	o	caput, n, itis
stengel	m	caulis m
tijger	m	tigris
schuchterheid	v	timiditas

T.

tison	m	sisi 3 kia tiya	
toile d'airaignée	f	ntambu 5 a sangabudi	
toit	m	nludi	2
tonneau	m	ndungu	2
tonnerre	m	mbandanu	5
torchon	m	taya	4
tort	m	nsoki	2
tortue	f	mfulu	5
torture	f	mbangiku	5
toucher	m	nsimba	5
tourbillon	m	kimbongela	3
tourterelle	f	mbuela	5
toux	f	nkofola	5
trace	f	ntambi	5
tradition	f	malongi mavingazana	4
trahison	f	ngyekola	5
traître m traîtresse	f	nyekodi	1
tranche	f	basi	3
travail	m	salu	3
tremblement, m, de terre		nzakama 3 a ntoto	
tribu	f	luvila 7 kanda	4
triomphe	m	lunungu	7
tristesse	f	nkenda	5
tronc	m	vimbu	4
trône	m	kunda 3 kia kimfumu	

T.

half verbrand hout,	o	titio m
spinneweb	o	araneum
dak	o	tectum
vat	o	dolium
donder	m	tonitrus, ûs
dweil	m	pannus
ongelijk	o	injuria
schildpad	v	testudo f.
foltering	v	tormentum
gevoel	o	tactus, ûs
wervelwind	m	turbo, m, inis
tortelduif	v	turtur, m, is
hoest	m	tussis f, (acc. tussim)
spoor	o	vestigium
overlevering	v	traditio
verraad	o	proditio
verrader, m, ster	v	proditor (trix)
snede	v	frustum
werk	o	opus, n, eris, labor
aardbeving	v	terrae motus
volksstam	m	tribus, ûs
triomf	m	triumphus
droefheid	v	maestitia
stam	m	truncus
troon	m	thronus

T.

trou	m	vundu	4
troupe	f	ndonga	5
troupeau	m	buka	3
tuméfaction	f	vimba	4
tuteur	m	nsansi	1
tyran	m	mbangiki	1

U.

ulcère	m	vumbu	4
union	f	mbundana	5
ustensile m de cuisine		bisadilu 3 bia kikuku	
utilité	f	mfunu	2

V.

vacances	f	mvunda	5
vache	f	ngombe 5 a nkento	
vacher, m, ère	f	mvungudi 1 a ngombe	
vague	f	vuku	4
vallée	f	ndimba	2
vantardise	f	lusanu	7
vapeur	f	muku 2 (pl. miuku)	
varice	f	ntuntana 5 amianzi mia nitu	
vase	m	kinzu	3
veau	m	muan'a ngombe	1
véhicule	m	kumbi	4

T.

hol	o	cavus
bende	v	caterva
kudde	v	grex, m, gis
zwelling	v	tumor
voogd, m, es	v	tutor (trix)
dwingeland	m	tyrannus

U.

zweer	v	ulcus, n, eris
verbond, o, vereniging	v	unio
keukengereedschap	o	ustensilia
nut	o	utilitas

V.

verlof	o	feriae
koe	v	vacca
koe herder, m, (in)	v	bubulcarius (a)
golf	v	fluctus ûs
dal	o	vallis f
grootsprekerij	v	jactantia
stoom, m, damp	m	vapor m
aderspat	v	varix f
vaas	v	vas, n, is ; plur, vasa
kalf	o	vitulus
voertuig	o	vehiculum

V.

veine	f	muanzi	2
vengeance	f	kunda	3
venin	m	mete ma nioka	4
vent	m	mpeve	5
vente	f	nteka	5
ventre	m	vumu	3
ver	m	nioka 5 za vumu	
ver solitaire	m	nsieta	2
verge f (baguette f)		nsinga	5
verger	m	kiala 3 kia yibundu	
vérité	f	kieleka 3 ziku	3
verre, m, à boire		kopo	4
verrou	m	kangilu	3
vertige	m	nzieta 5 a meso	
vertu	f	fu 3 kiambote	
vêtement	m	mvwatu	2
veuf, m, veuve	f	mfwidi	2
viande	f	mbizi 5 a menga	
vice	m	fu 3 kiambi	
victoire	f	ndungulu	5
vie	f	luzingu	7
vieillard	m	nunu	1
vieillesse	f	kinunu	3
vierge	f	muenze	2
village	m	vata	4

V.

ader	m	vena
wraak	v	ultio
gif	o	venenum
wind	m	ventus
verkoop	m	venditio
buik	m	venter, m, tris
worm	m	vermis, m
lintworm	m	taenia
roede	v	virga
boomgaard	m	pomarium
waarheid	v	veritas
drinkglas	o	poculum
grendel	m	pessulus ; sera
duizeling	v	vertigo f
deugd	v	virtus f
gewaad, o, kledij	v	vestitus ûs
wenduwnaar, m, we	v	viduus (a)
vlees	o	caro f, nis
ondeugd	v	vitium
overwinning	v	victoria
leven	o	vita
grijsaard	m	senex ; nis
ouderdom	m	senectus, f, utis
maagd	v	virgo (inis)
dorp	o	vicus ; pagus

V.

ville	f	mbanza	5
vin, m, de palme		malavu pl.	4
vinaigre	m	vinu diangani	4
vis	f	nsonso a mvu	5
visage	m	luse 7 (pl. tuse)	
visiteur, m, euse		ntadi	1
vitesse	f	nswalu	2
vocation	f	lubokolo	7
vœu	m	nsilu	2
voile	m	fiku 3 kia ntu	
voisin	m	mfinangani	1
voix	f	ndinga	5
voleur, m, euse	f	muivi	2
volonté	f	luzolo	7
volupté	f	kiese 3 (kia nitu)	
voyage	m	nkangala	5
voyageur	m	nkangadi	1
voyou	m	kimpuka	3
vrille	f	mbumbu	5
vue	f	mbona	5

V.

stad	v	civitas
palmwijn	m	vinum palmae
azijn	m	acetum
schroef	v	cochlea
aangezicht	o	vultus, ûs, facies
bezoeker, m, ster	v	salutator (trix)
snelheid	v	celeritas
roeping	v	vocatio
gelofte	v	votum
sluier	m	velum
gebuur	m	vicinus
stem	v	vox
dief, m, dievegge	v	fur, is
wil	m	voluntas
wellust	m	voluptas
reis	v	iter, n, itineris
reiziger	m	viator
schavuit	m	nebulo, nis
boor	v	terebra
zicht	o	visus, ûs

I. PARTIE : LES SUBSTANTIFS

Corrigez.

Addition, samentelling ; anguille, ntondi ; ascension, stijging ; couverture, deken, **v** ; disciple, nlongoki, **1**; épaule, vembo, **4** ; oncle, avunculus ; orgueil, hoogmoed ; ouverture, apertura ; papillon, lumbembambemba ; paresse, umolo.

Ajoutez.

Ananas, nanazi, 5 ; avocatier, nti a mavoka ; calebasse, nkalu, 5 ; dame-jèanne, kisangala ; «machette» kitanzi ; manguier, nti a manga, 5 ; manioc, dioko ; (ma) pain de manioc, kwanga, 3 ; musiquette, biti 3 kisanzi.

N. B. Replacez : résolution, voornemen (4 m)



DEUXIEME PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES.

A.

abaisser	kulula
abandonner	yambula
abonder	bilama
aborder	luaka mu kumu
aboyer	woka
abréger	kufika
abreuver	nuika
absoudre	loloka
s'abstenir	kisimina
accepter	tonda
accompagner	landa
accomplir	lungisa
s'accorder	wizana
s'accoutumer	yukwa
accuser	funda
acheter	sumba
achcver	manisa
adapter	yidikila
additionner	bundakesa
adhérer	tatamena
adjurer	dodokela
admirer	kumbila
adorer	fukamena

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES
A.

neérlaten	demittere
verlaten	relinquere
in overvloed zijn	abundare
aanlanden	appellere (puli) pulsum
blaffen	latrare
verkorten	contrahere
drenken	adaquare
vergeven	absolvere (vi, lutum)
zich onthouden	alstinere
aanvaarden	accipere
vergezellen	comitari
vervúllen	perficere
overeenstemmen	consentire
zich gewennen	assuefieri
beschuldigen	accusare
kopen	emere (emi, emptum)
voltooien	peragere
aanpassen	aptare
samentellen	consummare, adnumerare
kleven	adhærere (si, sum)
bezweren	obtestari
bewonderen	mirari
aanbidden	adorare

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES
A.

s'adresser à	vovesa
adoucir	lembeka
être adulte	yela
affaiblir	ziezesa
affermir	siamisa
être affilé	twa
affiler	sekesa
agacer	tokanesa
affliger	muesa ntantu
agir	sala
agiter	nikuna
agrandir	vongesa
aider	sadisa
aimer	zola
ajouter	kudika
allaiter	yemika
alléger	vevesa
aller	kuenda
s'en aller	katuka
allumer	kuika
allonger	lambula
amener	twala
amoindrir	kufika

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES

A.

aanspreken	alloqui
verzachten	mitigare
volwassen zijn	adultus esse
verzwakken	debilitare
bevestigen	firmare
snijden	acutus esse
slijpen	acuere (ui ; utum)
plagen	irritare
bedroeven	contristare
handelen	agere, (egi, actum)
schudden	agitare
vergroten	ampliare
helpen	adjuvare (uvi, utum)
beminnen	amare
bijvoegen	addere (didi)
zogen, de borst geven	lac dare,
verlichten	levare
gaan	ire, (ivi, itum)
weggaan	proficisci
aansteken	accendere (di, sum)
verlengen	protendere
brengen	adducere
verminderen	minuere (ui)

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES

A.

amuser	yangidika
annoncer	zayisa
s'apaiser	lembeka
aplanir	lelengesa, leleka
apostasier	yekola lukuikilu
appartenir à	vuwa kwa
appeler	bokela ; tumisa
applaudir	sakidila
s'appeler	bokedelwa
apporter	twasa
apprendre	longoka
apprivoiser	lemvola
approcher	konkesa
s'approcher	konkela
approuver	tambudila
s'appuyer	yekama
arracher	vuza
arranger	kubika
arrêter	ningamesa
s'arrêter	ningama
arriver	luaka
arrondir	vindumuna
arroser	yitidila maza

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES

A.

amuseren, vermaken oblectere
aankondigen nuntiare
bedaren placari
effenen complanare
zijn geloof verlochenen deficere, a religione
toebehoren aan esse alicujus
roepen, doen komen vocare
toejuichen plaudere (si)
heten nominari
brengen afferre
leren discere (didici)
temmen mansuefacere
nader brengen admovere
naderen appropinquare
goedkeuren probare, assentiri
steunen niti (nisus sum)
uitrukken evellere (velli, vulsum)
rangschikken componere
tegenhouden detinere
blijven staan consistere (stiti)
aankomen advenire
afronden retyudare
besproeien rigare ; aspergere

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES

A.

assaisonner tuisa madia
assembler kutika
s'asseoir vwanda, fonga
attendre vingila
faire attention keba
attester ta kimbangi
attiéder zizimisa
attiser le feu lunga tiya
s'attrister kendalala
avaler mina
avertir zayisa
avoir ina ye, kala ye
avouer funguna
avoisiner finangana

B.

babiller kwakula
badiner sakana, ta bieya
bafouer seva muntu
se baigner yola
bâiller ta mwaya
baiser fiba

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES

A.

kruiden	condire
samenvoegen	coagmentare
zitten	considere
wachten	praestolari
opletten	attendere (di, tum)
getuigen	attestari
lauwmaken	refrigerare
aanstoken	accendere
zich bedroeven	contristari
inslokken	sorbere (ui)
verwittigen	monere
hebben	habere
bekennen	fateri (fessus sum)
grenzen aan	contingere (igi); esse vicinum

B.

babbelen	garrire, loquitari
schertsen	jocari
uitsjouwen	illudere (si)
baden	balneo uti
geeuwen	oscitare
kussen	osculari

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES

B.

baisser	kulula
balayer	komba
baptiser	boteka, vuba
barrer le chemin	kaka nzila
bâtir	tunga
battre	zuba
bêcher	bundula ntoto
bégayer	babakana
bêler	mêka
bénir	sambula
béqueter	doda
avoir besoin de	vwa mfunu
blâmer	bela
blanchir	pembesa
blasphémer	tinguna Nzambi
blesser	lueka
boire	nua
boîter	zodinga
bondir	bambuka
faire bouillir	fukusa
bouillir	yila
bouleverser	vwalangesa
bourgeonner	mena

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES

B.

doen dalen	demittere
vagen	verrere (verri, sum)
dopen	baptizare
de weg versperren	viam intercludere (si)
bouwen	exstruere
slaan	percutere
spitten	fodere (fodio)
stamelen	balbutire
blaten	balare
zegenen	benedicere
pikken	tundere (tutudi)
nodig hebben	egere
afkeuren	improbare
witten	dealbare
vloeken, god lasteren	blasphemare
kwetsen	vulnerare
drinken	bibere (bibi)
kreupél gaan, hinken	claudicare
opspringen	resilire
doen koken	coquere (coxi)
koken	fervere (bui)
overhoop smijten	turbare
uitbotten	gemmare

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES

B.

bouturer	kuna mvuza
briguer	lokokela
briller	lema
briser	tolola
brouetter	natina, ye bulueti
brouter	yakuna
broyer	nika
faire du bruit	sa maza
brûler (tr.)	yoka
brûler (intr.)	via
butter	wumba ntoto
buvoter	sumata

C.

cacher	sweka
cajoler	lenga
caler	sikila
calmer	lembeka
calomnier	kangidila mambu
casser	tolola
chanceler	sansala, bembela
changer	soba
chanter	yimbila (nsusu kokela)

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES

B.

stekken	taleas serere (sevi, satum)
dingennaar	ambire
schitteren	splendere
breken	frangere (fregi, ctum)
kruien, pabone (m)	vehere (vexi)
grazen	pasci (pastus sam)
verbrijzelen	conterere ; (trivi)
lawaai maken	strepere (ui)
in brand steken	urere (ussi, ustum)
branden	uri
aanaarden	aggerare
leppen	sorbillare

C.

verbergen	abscondere
strelen	pellicere (io, exi, ectum)
vastzetten	fulcire (si, sum)
bedaren	placare
belasteren	calumniari
breken	rumpere (rupi)
wankelen	titubare
veranderen	commutare
zingen	cantare

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES

C.

charger	tuikila
charmer	loka
chasser (aller á la chasse)	veta ; wela
chasser (expulser)	kula
chauffer	yandula
chercher	sosa
choisir	sola
chuchoter	vova mfundu
circoncire	yotesa
civiliser	temona
clouer	koma nsonso
coller	lamika
combattre,	nuana
commander	tuma
commencer	yantika
commparer	dedekesa, fwananesa
compléter	lungisa
comprendre	bakisa,
comprimer	niema
compter	tanga
concilier	vanga ngemba
condamner	tumbila
conduire	fila,

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES

C.

opladen	onerare
betoveren	fascinare
(wild) jagen	venari
wegjagen	expellere (puli, sum)
verwarmen	calefacere
zoeken	quaerere (sivi)
kiezen	eligere (legi)
fluisteren	susurrare
besnijden	circumcidere (cidi)
beschaven	excolere
nagelen, spijkeren	clavis adfigere (xi)
plakken	glutinare
bevechten	pugnare
gebieden	imperare
beginnen	incipere, (cepi)
vergelijken	comparare
aanvullen	complere
verstaan ; begrijpen	intelligere, (exi)
samenpersen	comprimere (essi)
tellen	numerare
verzoenen	conciliare
veroordelen	damnare
leiden	ducere



Rectifiez :
S'abstenir, abstinere ;
arrondir, rotundare :
attiédir
blasphémer, God lasteren
bondir, pamuka
briguer, dingen naar
faire du bruit, sa mazu
chanter (coq) kraaien
comparer.-



II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES

C.

confectionner	tunga
confesser	fungunisa
se confesser	funguna
congédier	sindika
conjecturer	banza vo nanga
connaitre	zaya
consacrer	tumba
conseiller	longesela
consentir	tambudila
conserver	lunda
consoler	fiaulwisa
construire	tunga
contaminer	sambukisa
contempler	tungununa
contester	fila mpaka
continuer	landa, kwama
contraindre	nunguna
contrister	muesa ntantu
convaincre	kuikidisa
se convertir	viluka ntima
convoiter	ketokela
copier	sekola
corriger	songesela

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES

C.

vervaardigen, maken	conficere
biecht horen	confessiones audire
biechten	confiteri
afdanken, wegzenden	dimittere
gissen	conjectare
kennen	cognoscere
wijden	sacrare
aanraden	suadere (si)
toestemmen	annuere
bewaren	servare
troosten	solari
bouwen	construere, (xi)
besmetten	contaminare
beschouwen	contemplari
betwisten	litigare
voortzetten	pergere (rexi)
dwingen	cogere (coegi)
bedroeven	contristare
overtuigen	persuadere
zich bekeren	converti
gretig begeren	appetere
overschrijven	exscribere
verbeteren	corrigere

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES

C.

être couché	lambalala
corrompre	wolesa
coudre	tunga nlele
couler	kukula
couper	zenga
courber	fumbika
courir	lemoka, zaula
coûter	fwa (ntalu)
couver	lalamena
couvrir	fika
cracher	tabula mete
craindre	mona wonga
créer	vanga mu nkatu nkatu
se crevasser	tendoka muamvu
crier	bokana
crisper (le poing)	vinda
critiquer	tumba
croire	kuikila
croiser	kambika
crucifier	koma va kuluzu
cueillir	vela, kola
cuire	lamba
cultiver	kuna

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES

C.

liggen	jacere, (ui)
bederven	corrumpere, (upi)
naaien	suere (sui)
vloeien	fluere
snijden	secare (ui)
krommen	curvare
lopen	currere (cucurri)
kosten	constare (avec l'abl.)
broeden	incubare
bedekken	tegere (texi)
spuwen	spuere (spui)
vrezen	timere
scheppen	creare
bersten	rimas agere
schreewen	clamare
krimpen	contrahere manum
critiseren (bevitten)	reprehendere
geloven	credere, (idi)
kruisen	decussare
kruisigen	crucifigere
plukken	decerpere (si)
koken	coquere (coxi)
den grond bebouwen	colere (ui)

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES

D.

danser	kina
déborder	tiamuka
déboucher	katula sami
déchirer	tiazuna
découler	noka
sê décourager	yoya, beba
dédaigner	vweza
dèfendre (s'opposer à)	simina
défendre (protéger)	tanina
défricher	sola
dêguster	yeleka
délibérer	zonza mambu
délier	kangula
délivrer	vuluza
demander	yuvula, lomba
demeurer	nanga
démolir	fwasakesa
dépecer	sasa, teta
déployer	yalumuna
déraciner	vuza
déposer	tula
descendre (tr.)	kulumuna
descendre (intr.)	kulumuka

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES

D.

dansen	saltare
overlopen	superfluere
ontstoppen	relinere (levi)
verscheuren	scindere (scidi)
afdruppelen	manare
den moed verliezen	animum demuttere
versmaden	spernere (sprevi)
verbieden	prohibere
verdedigen	tueri (tuitus sum)
ontginnen	extricare
proeven	degustare
beraadslagen	deliberare
losmaken	solvere (vi, utum)
verlossen	liberare
(onder) vragen	quaerere, petere
wonen	habitare
afbreken	diruere (ui, utum)
in stukken snijden	desecare
ontplooien	pandere
ontwortelen	extirpare
neerleggen	deponere
neerlaten	descendere
neerdalen	demittere

II. PARTIE DU VOCABULAIRE

LES VERBES

D.

dêsesperer	dimbuka vuvu
se dêshabiller	kivula
désigner	songidila
désobéir	kolama
désirer	nangamena : zola
dessécher	yumisa
détester	saula
détruire	wula
devancer	vita
développer	zingula
devenir	kituka
déverser	bukula
devoir	fwete ; singa
dicter	sonekesa
dévorer	vempola
être différent	swaswana
digérer	tafuna
dire	vova
discuter	zonza
dispenser	vambula mu nsiku
se disputer	tuntana, yumana ; yokosa
distinguer	swasikisa
distribuer	kayila

II. PARTIE DU VOCABULAIRE

LES VERBES

D.

wanhopen	desperare
zich ontkleden	exuere vestes
aanduiden	designare
ongehoorzaam zijn	non obedire
begeren ; verlangen	desiderare
uitdrogen	exsiccare
verfoeien	detestari
vernietigen	destruere
voorbijstreven	praeire
ontwikkelen ; uitbreiden	explicare
worden	fieri
uitstorten	effundere, (fudi)
moeten	debere
dicteren	dictare
verslinden	devorare
verschillen	discrepare
verteren	concoquere, (coxi)
zeggen	dicere
discussiëren	disceptare (de re)
ontslaan	dispensare
twisten	rixari
onderscheid maken	distinguere
uitdelen	distribuere

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES

D.

diviser	kaya
dominer	yala
donner	vana
dormir	leka
douter	katikisa
dresser	tongeka
duper	vunina
durer	zingila

E.

éblouir	niemesa
ébranler	ningisa
ècarter	vengola
êchanger	siensisa
éclairer	temona
éconduire	vaikisa
écraser	nikakesa
écouter	wunikina
écrire	soneka
s'ecrouler	bulumuka
éduquer	sansa
effacer	vunzuna
effleurer	viakana

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES

D.

verdelen	dividere
heersen	dominari
geven	dare (dedi)
slapen	dormire
twijfelen	dubitare
oprichten	erigere (rexi)
duperen	illudere
duren	durare

E.

verblinden	perstringere
doen wankelen	labefacere
verwijderen	amovere
ruilen	commutare
verlichten	illuminare
afwijzen	educere
verpletteren	obterere (trivi)
luisteren	audire
schrijven	scribere
instorten	corruere
opvoeden	educare
uitschrappen	delere
licht aanraken	praestringere

DEUXIEME PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES.

E.

effrayer	wowomona
égaler	fwanana
(faire) élevage	twela
élever	zangula, kundidika
éloigner	vengola
embellir	tomesa
embrasser	zinga moko
empêcher	simina
empoisonner	dikidila
s'empresser	nianguna
emprunter	sompa kima
être enchevêtré	kambalakana
enclore	sala lupangu
encourager	vana unkabu
endommager	fwasakesa
enduire	kusa
enfanter	buta
s'enfler	vimba
enfoncer	sumika
enfouir	zika
engourdir	yombalala
s'enîvrer	kolwa malavu
enlever	katula

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES

E.

verschrikken	terrere
evenaren	aequare
fokken	pecuariam facere
opheffen	extollere, (tuli, latum)
verwijderen	arcere
opsmukken	ornare
omhelzen	amplecti
beletten	impedire
vergiftigen	veneno interimere
zich beijveren	festinare
lenen	mutuari
verward zijn	implicari
omheinen	sepire (sepsi)
aanmoedigen	animun addere
beschadigen	laedere (si)
bestrijken	linere (levi)
baren	parere (peperi)
zwellen	inflammare
inslaan	figere (xi)
bedelven	defodere
verstijven	obtorpescere
zich dronken drinken	inebriari
wegnemen	tollere (tuli)

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES

E.

ennuyer	tokanesa
s'enorgueillir	kisanisa
s'enrouer	tata ndinga
enseigner	longa
ensevelir	zika
ensorceler	loka
entasser	tensekesa
entendre	wa
enter	sumika nti
s'entêter	songa ntu
entonner un chant	bonga nkunga
entourer	ziunga
s'entr'aider	salaziana
s'entr'aimer	zolaziana
entrelacer	vanda
entrer	kota, diuka
envier	lokokela
envoyer	fidisa
êparpiller	muangesa
épier	kengelela
êpousseter	kubula
êprouver	fimpa
errer	yungana

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES

E.

vervelen	fastidium afferre
trots zijn op.	superbire
hees worden	raucire
onderwijzen	docere
begraven	sepelire (ivi, ultum)
betoveren	fascinare
opstapelen	coacervare
horen	audire
enten	inserere surculum
koppig zijn	mordicus tenere
aanheffen	praeire cantum
omringen	circumdare
elkaar helpen	inter se officia praestare
elkaar liefhebben	inter se amare
ineenvlechten	implicare
binnen gaan	intrare
benijden	invidere
sturen ; zenden	mittere
verstrooien	spargere
afloeren : bespieden	speculari
afstoffen	pulverem excutere
beproeven	experiri
dwalen ; dolen	errare

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES

E.

espérer	sa vuvu
essayer	teza
être essoufflé	tuemena
essuyer	kunguna
étayer	sikinina
éteindre une lampe	zima muinda
étendre les mains	lambula moko
éternuer	ta nkesia
étinceler	lema
s'étirer	kikâta
être étonné	yituka
étrangler	kaka mfulumuna
être	ina ; kala
étreindre	bita
étudier	longoka
évaluer	teza mbalu
s'évanouir	fwa ngambu
éveiller	sikamesa
exagérer	sakisa
examiner	fimpa
exaucer	wila
exceller	tunda
exciter	tumisina

DEUXIEME PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES.

E.

hopen	sperare
béproeven	satagere
buiten adem raken	anhelare
afvagen	tergere (si)
steunen, schoren	fulcire (si)
een lamp uitdoven	extinguere lampadem
de handen uitsteken	manus extendere
niezen	sternuere (ui)
fonkelen	micare
zich uitrekken	brachia porrigere
zich verwonderen	mirari
worgen	suffocare
zijn	esse, fui
omknellen	stringere
leren, studeren	studere
schatten	œstimare
bezwijmen	evanescere
wekken	expergefacere
overdrijven	exaggerare
onderzoeken	examinare, indagare
verhoren	exaudire
uitmunten	excellere (ui)
ophitsen	excitare

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES

E.

exhorter	longesela
éxpier	futa yanga
éxpliquer	zingula mambu
exprimer	kama (lwaza)

F.

se fâcher	funga
façonner	wumba
faiblir	tovoka
faire	vanga
faire ses besoins	nena
falsifier	bikisa
se fâner	lengela
farder	kusa nkula
favoriser	lutisila
feindre	vunikisa
être fêlé	deka
féliciter	kembesa
fendre	basa
fermenter	funa
fermer	zibika
filer	zeka vusu
finir	manisa

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES

E.

aansporen	hortari
boeten voor	expiare
uitleg geven	explicare mentem suam
uitpersen, uitdrukken	exprimere

F.

kwaad worden	irasci
fatsoeneren	conficere
verzwakken	deficere
doen	facere
zijn behoefte doen	cacare
vervalsen	adulterare
verwelken	marcessere
blanketten	fucare
begunstigen	favere (favi)
veinzen	fingere
gebarsten zijn	findi
geluk wensen	gratulari
splijten	findere (fidi, fissum)
gisten	effervescere (bui)
sluiten	claudere (si)
spinnen	nere (nevi, netum)
eindigen	finire

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES
F.

fixer	manika
flageller	bula nsinga
flamber	vuvula
fléchir	vweteka
fleurir	wuta mvuma
flotter	yangama
fondre	niokomona
forger	fula sengwa
être fort	kola
fortifier	siamisa, kodisa
fournir	vwisa
franchir l'eau	sauka
frapper	zuba
frayer un chemin	teta nzila
frire	kalanga
friser les cheveux	zinga nsuki
frotter	kwakasa, kiesa
fuir	tina
fumer du tabac	nua fumu
fumer (da la viande)	yanga (mbizi)
être furieux	kasakana



II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES
F.

vastmaken	figere (xi)
geselen	flagellare
vlammen	ustulare
buigen	flectere (xi)
bloeien	florere
drijven	fluctuare
smelten	liquefieri
smeden	ferrum procudere (di, sum)
sterk zijn	valere (ui)
versterken	confirmare
bezorgen ; leveren	praebere
waden	trajicere
slaan	percutere (ussi)
een weg banen	viam aperire
bakken in de pan	assare
het haar krullen	rispare crines
vrijven	fricare (cui)
vluchten	fugere
roken	fumare
(vlees) roken	ad fumum suspendere
woedend zijn	furére (ui)



II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES
G.

gagner	baka nluta
se gangrener	wola
garder	lunda
se gâter	fwasakana
gazouiller	tiebula
gémir	kunga
germer	mena
gesticuler	nikuna moko
gifler	wanda mbata
glisser	sielomoka
glorifier	kembesa
se glorifier	kisemisa
se gonfler	vimba
grandir	kûla
gratter	kwanga
griller	kanga
grisonner	menena mvu 5
grogner,	wenga, yaula
grommeler	bokota
gronder	sungula
grossir	vonga
guérir	yelola
guetter	diongela, kengelela
guider	songa nzila

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES
G.

winnen	lucrari
verkankeren	tabescere (ui)
bewaken	custodire
bederven	corrumpi
kwelen, tateren	garrire
zuchten	gemere (ui)
kiemen	germinare
gesticuleren	gesticulari
kletsen	alapam ducere
glijden	vestigio falli
verheerlijken	glorificare
zich beroemen op	gloriari
zwellen	tumere
groeien	crescere (crevi)
krabben	scabere (bi)
roosteren	torrere (ui, stum)
grijs worden	canere (ui)
knorren	grunire
mompelen	mutire
bekijven	objurgare
dikker worden	pinguescere
genezen	sanare
beloeren	speculari
leiden	ducere

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES

H.

habiller	vwika
hacher	zengozona
haïr	saula
happer	yakila (mu nua)
se hâter	zaula
honorer	zitisa
houer	vata
huer	ta nkuzu, sika kwakwa
humecter	vunga
humilier	kulula
s'humilier	kisakidika

I.

ignorer	lembwa zaya
illuminer	temona
s'imaginer	badika
imîter	landa
immerger	dimuna
immoler	kela kimenga
imprégner	yundula
imprimer	niema
s'incarner	kituka muntu
inciter	nunguna
infecter	sambukisa

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES

H.

kleden	vestire
hakken	concidere
haten	odisse ; odio habere
snappen	captare
zich haasten	festinare
eren	honorare
den grond hakken	pastinare
uitjouwen	exsibilare
bevochtigen	humectare
vernederen	humiliare
zich vernederen	se humiliare

I.

niet weten	ignorare
verlichten	illuminare
zich inbeelden	fingere animo
navolgen	imitari
indompelen	immergere
(slacht) offeren	immolare
doorweken	imbuere
drukken	imprimere (pressi)
mens worden	incarnari
aansporen	incitare
besmetten	inficere

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES

I.

injurier	tinguna ;
instruire	longa
isoler	vambula

J.

jaillir	siasila
jalôuser	dia kimpala
jaser	kuakula
jeter	losa, tuba
jeûner	leka nzala
joncher	muanga
jouer	sakana
juger	zenga nkanu
jurer	dia ndofi
juxtaposer	kiatika

L.

labourer	vatila ntoto
laisser	yambula, sisa
lancer	tuba, takula
languir	nionga, tovoka
iaver	sukula
lêcher	viata, venda
lever	zangula, tombola

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES

I.

uitschelden	contumeliam dicere
onderwijzen	erudire
isoleren, afzonderen	separare

J.

ontspringen	prosilire
benijden	æmulari alicui
babbelen	garrire
werpen, weggooien	jacére (jeci)
vasten	jejunare
bestrooien	sternere (strevi, atum)
spelen	ludere (lusi,) jocari
oordelen	judicare
zweren	jurare
naast elkaar plaatsen	apponere

L.

bewerken, bebouwen	arare
laten	relinguere
werpen	jacere, (jeci)
kwijnen	languescere
wassen	abluere, (ui, tum)
lekken	lingere (nxi)
opheffen	levare

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES

L.

se lever	telama, vumbuka
lier	kanga
se liguer	sa kintwadi
livrer (â la justice)	yekola
loger	songa lombo
loucher	lengeleka meso
luire	lema ; sema

M.

mâcher	niakuna
machiner	soka mambu
maigrir	tanda
maîtriser	lemvola
manger	dia
manquer	lembwa
marcher	diata
se marier	sompa longo
maudire	siba, lokela ṅguzi
médire	vova mambi ṁangani
mêditer	yindama,
mélanger	sanga
menacer	sinsikila, kwamisa
mentir	vuna
mépriser	saula, ta minsioni

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES

L.

opstaan	surgere (rexi)
vrij zijn	in libertate esse
samenspannen	fœdus jungere
uitleveren	tradere
herbergen	hospitio accipere
scheel-zien	strabo esse
blinken	lucére (xi)

M.

kauwen	mandere (di, sum)
kwaad beramen	insidias parare
vermageren	marcessere (eui)
overmeesteren	coercere
eten	edere (edi, esum)
ontbreken, missen	abesse
gaan	gradi (gressus sum)
trouwen	contrahere matrimonium
verwensen	exsecrari
kwaad spreken	male loqui de
overpeinzen	meditari
mengen	miscere
bedreigen	minari
liegen	mentiri
misprijzen	contemnere (mpsi)

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES

M.

mériter	fuana
mesurer	teza
miauler	nyauna
se moisir (int.)	baka mfunda
monter	tomboka ; manta
montrer	songa
se moquer de	seva, finga
mordre	tatika
moudrë	nika
mouler	bumba
mourir	fwa
mouvoir	nikuna
mugir	kwita
multiplier	fokola, bidika
mûrir, intr.	bwaka
murmurer	yidima

N.

nager	tenda
naître	butuka
nettoyer	sukula
nicher	tunga zala
nier	vakula nkalu
noircir	lombola

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES

M.

verdienen	merere
meten	metiri (mensus sum)
m (i) auwen	felire
beschimmelen	mucessere
stijgen ; klimmen	ascendere
tonen	monstrare
bespotten; uitlachen	deridere (si)
bijten	mordere (momordi)
malen	molere (lui)
vormen	fingere
sterven	mori (mortuus sum)
bewegen	movere (vi, tum)
loeien	mugire
vermenigvuldigen	multiplicare
rijpen	maturescere
mompelen	mussitare

N.

zwemmen	natare
geboren worden	nasci (natus sum)
reinigen	tergere (si)
nestelen	nidificare
loochenen, ontkennen	negare
zwart maken	denigrare

II. PARTIE DU VOCABULAIRE

LES VERBES

N.

nourrir	dikila ; yundula
nuire	kota nsoki

O.

obéir	lemvoka
objecter	sa̦ mpaka
obstruer	kaka
offenser	saula, vweza
offrir	tambika
opprimer	bangika
ordonner	tuma, kanikina
oser	kabuka
oublier	zimbakana
ourler	vila
ouvrir	ziula
être ouvert	ziuka

P.

paitre	vungula
palper	babata
paraitre	moneka
pardonner	loloka
parler	vova
partager	kaya

II. PARTIE DU VOCABULAIRE

LES VERBES

N.

voeden	nutriræ
schaden ; benadelen	nocere

O.

gehoorzamen	obedire
tegenwerpen	objicere
verstoppen	obstruere (xi)
beledigen	offendere
aanbieden	offerre (obtuli, latum)
verdrukken	opprimere (essi)
gebieden	jubere (jussi)
durven	audere (ausus sum)
vergeten	oblivisci (oblitus sum)
zomen	nectere (xi)
openen	aperire
open staan	patere

P.

weiden	pascére (vi)
tasten	palpare
verschijnen	apparere
vergeven	condonare
spreken	loqui
verdelen	partiri

II. PARTIE DU VOCABULAIRE

LES VERBES

P.

partir	kuenda, londoka
passer	lutila
payer	futa
pécher	sumuka
pêcher	takula
peigner	sana nsuki
peler	teta
pencher (intr)	yinama
penser	yindula
perdre	vidisa
perforer	zoka
permettre	vana nswa
persécuter	bangika
persévérer	zizila, kwamina
peser	teza
pétrir	niuka mfumfu
piétiner	diata
piller	sanza
pincer	ziongona
avoir pitiè	fwa nkenda
placer	tula
se plaindre	kendalala
planter	kuna
pleurer	dila

II. PARTIE DU VOCABULAIRE

LES VERBES

P.

vertrekken, weggaan	proficisci
voorbijgaan	transire
betalen	solvere
zondigen	peccare
vissen	piscari
kammen	pectere (xui)
schillen	pilum evellere
overhellen	inclinari
peinzen, denken	cogitare
verliezen	perdere
doorboren	perforare
veroorloven	permittere
vervolgen	vexare
volharden	perseverare
wegen	ponderare
kneden	farinam subigere
vertrappen	proculcare
plunderen	praedari
nijpen	pungere (pupugi)
zich ontfermen	misereri
plaatsen	ponere
klagen	queri (questus sum)
planten	plantare
wenen	flere

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES
P.

pleuvoir (imp.)	noka
plier	bundika, fitika
se plonger (dans l'eau)	diuka, dimuka
plumer	vuza nsala
polir	leleka
pondre	lozela
porter	nata
posséder	vwa
pourrir	bola
pousser	nunguna (pusa)
pouvoir	lenda
précéder	vita
se précipiter	lundumuka
préférer	sunda zola
prendre	baka, bonga
prêparer	kubika
presser	niema
prêter	sompeka
prier	sambila
priver	kondesa
se promener	kangala
promettre	sila nsilu
protéger	tanina
prouver	zikisa

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES
P.

regenen	pluere (pluit)
vouwen	plicare
zich dompelen (in 't water)	se mergere (si)
plukken	plumas eripere
polijsten	polire
eieren leggen	ova parere (pario)
dragen	portare
bezitten	possidere
verrotten	putrescere (trui)
duwen, stoten	pellere (pepuli)
kunnen	posse (potui)
voorafgaan	praecedere
zich werpen ; toesnellen	se dejicere
verkiezen (boven)	malle (malui)
nemen	prehendere
voorbereiden	præparare
persen	premere (pressi)
lenen	commodare
bidden	precari, orare
beroven	privare
wandelen	deambulare
beloven	polliceri
beschermen	protegere
bewijzen	demonstrare

II. PARTIE DU VOCABULAIRE

LES VERBES

P.

provoquer	sokesela
pulvériser	fumfumuna
puiser de l'eau	teka maza
punir	tumbila
purifier	kienzesa, velelesa

Q.

se quereller	yumana
quitter	katuka

R.

raboter	vala
raccomoder (un habit)	londa
raccourcir	kufika
raconter	ta nsangu
ralentir	lembeka
ramasser	bongolola
ramer	zenga nkafi
ramper	zanzala
raser	katula nzevo
se rassasier	yukuta
ravager	fwasakesa
recevoir	tambula, baka
rêchauffer	yandula diaka

II. PARTIE DU VOCABULAIRE

LES VERBES

P.

uitdagen	provocare
fijn maken, vergruizen	in pulverem redigère
water putten	aquam haurire
straffen	punire
zuiveren	purgare

Q.

ruzie maken (met)	altercari
verlaten	discedere

R.

schaven	runcinare
lappen ; verstellen	sarcire, reficere
inkorten	contrahere
vertellen	narrare
vertragen	tardare
oprapen	de terra tollere
roeien	remigare
kruipen	repere (repsi)
scheren	radere (rasi)
zich verzadigen	satiari
verwoesten	vastare
ontvangen, krijgen	accipere
opwarmen	refovere (fovi, tum)

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES
R.

recommencer	vutukila
récompenser	sendela
reculer (intr)	vutuka ku manima
refroidir (trans.)	volesa
réfuter	vunisa
regarder	tala
regarder de travers	lengola meso.
régner	yala
se rêjouir	yangalala
reluire	lema
remarquer	sengomona
remercier	fiauka
remplir	fulusa ; zadisa
rencontrer	wanana ye
rendre (restituer)	vutula
renverser	kunkula
se repentir	mona ntantu
répéter	vutudila
répondre	vutula mvutu
se reposer	vunda
réprimander	sungula
reprocher	bela
rêsonner	sa mazu
respecter	vumina

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES
R.

weer beginnem	iterare
belonen	remunerari
achteruitgaan	regredi
verkoelen	refrigerare
weerleggen	redarguere
kijken	aspicere (exi)
boos aankijken	torviter adspicere
heersen	regnare
zich verheugen	lætari
blinken	relucere (xi)
opmerken	animadvertere
bedanken	gratias agere
vullen	implere
ontmoeten	obviam esse alicui
teruggeven	reddere (idi)
omstoten	evertere
berouw hebben	pœnitere (me pœnitet)
herbeginnen	iterare ; repetere
antwoorden	respondere
uitrusten	quiescere (evi)
berispen	increpare (ui)
verwijten	objurgare (aliquem de re)
weerklinken	resonare
eerbiedigen	revereri

II. PARTIE DU VOCABULAIRE

LES VERBES

R.

respirer	fulumuna
ressusciter (intr)	futumuka
rester	sala
se rétrécir	swetama
retrouver	solola
réunir	kutika
réveiller	sikamesa
revéler	sengomona
revenir	vutuka
rire	seva
ronger	zoka
rouler	nengomona
être rugueux	kala kundubulu

S

saigner, tr.	tukisa menga
saluer	kunda
sangloter	kumbisa kidilu
sarcler	sakudila
sauter	dumuka
sauver	vuluza
avoir de la saveur	toma
savoir	zaya
scandaliser	tesa sakuba

II. PARTIE DU VOCABULAIRE

LES VERBES

R.

ademen	respirare
verrijzen	resurgere (rexi)
blijven	manere (si)
inkrimpen	contrahi
weervinden	reperire
verenigen	jungere
wekken	excitare
openbaren	revelare
terugkomen	redire
lachen	ridere (si)
knagen aan	rodere (si)
wentelen	volvere (vi, utum)
ruw (effen) zijn	rugosus esse

S.

bloed aftappen	sanguinem mittere
groeten	salutare
snikken	singultare
wieden	sarrire
springen	salire (ui)
verlossen	salvare
lekker (smakelijk) zijn	sapere (ü)
weten	scire
ergeren	offendere

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES
S.

scier	zenga mu nkwanga
sécher	yumisa
secouer	nikuna
semer	muanga nkeni
séparer	vambula
servir	sadisa
siffler	sika mviozi
singer	sokolola
soigner	sansa
sombrer	dimuka
sommeiller	nimba
sonner (la cloche)	bula ngunga
sortir	vayika
souffler	fula muela
souffrir	mona mpasi
souiller	funzula
soupçonner	banzikisa
soupirer	vumuka
soustraire	katula
soutirer	sekola
se souvenir	sungamena
stimuler	susumuna
substituer	vingisa
succéder	landila

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES
S.

zagen	serrare
drogen	arefacere
schudden	quatere (tio, ssi)
zaaien	serere (sevi, satum)
scheiden	separare
dienen	servire
fluiten	sibilare
naäpen	perverse imitari
verzorgen	curare
vergaan	mergi (sus sum)
sluimeren	leviter dormire
luiden (met de klok)	pulsare campanam
uitgaan	exire
blazen	flare
lijden	pati (passus sum)
vuil maken	inquinare
vermoeden	suspicari
zuchten	suspirare
aftrekken	detrahere
aftappen	diffundere
zich herinneren	esse memor
prikkelen	stimulare
vervangen	substituere
opvolgen	succedere

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES

S.

suer	yula
suffire	fwana
suffoquer	kaka kimfulumuna
se suicider	kivonda
suivre	landa
supplier	dodokela
surprendre	baka mu kinsalukisa
sursauter	susumuka
surveiller	langidila, kengelela
suspendre	manika

T

tacher	funzula
tailler (un arbre)	zazuna
se taire	bika mazu
tamiser	saka
tâter	fimfita ; babata
tatauer	nuata nsamba
tenir	simba
tenter (au mal)	vukumuna
terminer	manisa
tiêdir, intr	yauka
tirer (vers soi)	vola
tirer au sort	ta mbese

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES

S.

zweten	sudare, aestuare
voldoende zijn	sufficere
verstikken	suffocare
zelfmoord plegen	se interimere
volgen	sequi (secutus sum)
smeken	supplicare
verrassen	deprehendere
opspringen	prosilire
waken over	speculari
ophangen	suspendere

T.

vlekken	maculare
snoeien	cædere, (cidi)
zwijgen	tacere
ziften, zeven	cribrare
betasten	palpare
tatoueren	corpus notis compungere
houden	tenere
bekoren	pellicere (cio, xi)
voltooien	absolvere
worden	tepefieri
trekken	trahere (xi)
loten	ducere sortes

DEUXIEME PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES.
T.

tomber	bua
tisser	sala nlele
tomber en défaillance	bwa ngambu
tondre	katula mika
tomber à plat ventre	bwa mambukama
tonner	duduma
tordre	zeka
toucher	simba
tourner (retourner)	pindula
tourner en rond	zietomona
tousser	kofola
traduire (un texte)	sekola nkanda
trafiquer	kita
traîner	koka
traire	kama mayene
transgresser une loi	katula nsiku
transmettre une maladie	sambukila kimbevo
transvaser	sekola
trembler	titila, zakama
trier	sola
être triste	mona kiadi
tromper	vuna
se tromper	vilakana
trouer	tobola

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES
T.

vallen	cadere (cecidi)
weven	texere
flauw vallen	linqui animo
scheren	tondere (totondi)
plat neervallen	in os prolabi
donderen	tonare (ui)
wringen	torquere (rsi)
aanraken	tangere
omkeren	vertere
draaien	circumagere
hoesten	tussire
vertalen	vertere ab
handel drijven	negotiari
slepen	trahere
melken	mulgere lac (mulsi, ctum)
een wet overtreden	legem violare
een ziekte voortplanten	morbum transmittere
overgieten	transfundere
beven	tremere
schiften	seligere
treuren, bedroefd zijn	mærere
bedriegen	fallere, decipere
zich vergissen	falli, (decipi)
doorboren	perforare

II. PARTIE DU VOCABULAIRE

LES VERBES

T.

trouver	lokota
tuer	vonda

U.

unir	vukakesa
uriner	suba.
user de	baka
être utile	kala nfunu

V.

vacciner	lueka nsamba
vaincre	nunga
valoir	fwa ntalu
vanner	veva
se vanter	kikundidika
varier	swaswakesa
veiller	yingila
vendre	teka
vénérer	zitisa
se venger	landa kunda
venir	kuiza (tuka)
se vermouler	fusa
verser	bukula
vêtir	vuika

II. PARTIE DU VOCABULAIRE

LES VERBES

T.

vinden	invenirē
doden	interficere

U.

verenigen	jungere (xi)
wateren	mingere (nxi)
gebruiken	uti (usus sum)
nuttig zijn	prodesse (fui)

V.

inenten	vaccinum inserere
overwinnen	vincere (vici)
kosten	valere
wannen	evannere
zich beroemen (op)	se jactare
afwisselen	variare
waken	vigilare
verkopen	vendere (didi)
vereren	venerari
zich vreken	ulcisci, (ultus sum)
komen	venire
wormstekig worden	vermicolari
gieten	fundere, (fudi, sum)
kleden	vestire

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES.
V.

vider	manisa
vieillir	nuna
visiter	kangalela : tadila
visser	kanga ye nsonso
vivre	zinga
voir	mona
voler (dérober), trans.	yiba
voler, intr.	tilumuka
vomir	luka
vouloir	zola
voyager	kangala

II. PARTIE DU VOCABULAIRE
LES VERBES
V.

ledigen	vacuefacere
oud worden	senescere (nui)
bezoeken	visitare
schroeven	cochlea aedigere
leven	vivere
zien	videre, (vidi)
stelen	furari
vliegen	volare
overgeven ; braken	vomere (ui)
willen	velle (volui)
reizen	iter facere